INTERNET • TESTE • PASSATEMPOS

RECREIO

R$ 3,90
Ano 1 • Nº 17
6/7/2000

ISSN 1517-7467 12788/1 17
9 771517 746002

BRRRR...
Bichos que adoram o frio

Até que aqui está quentinho!

Mais um LIVRO da coleção DE OLHO NO MUNDO e FASCÍCULOS da enciclopédia PARA SABER MAIS

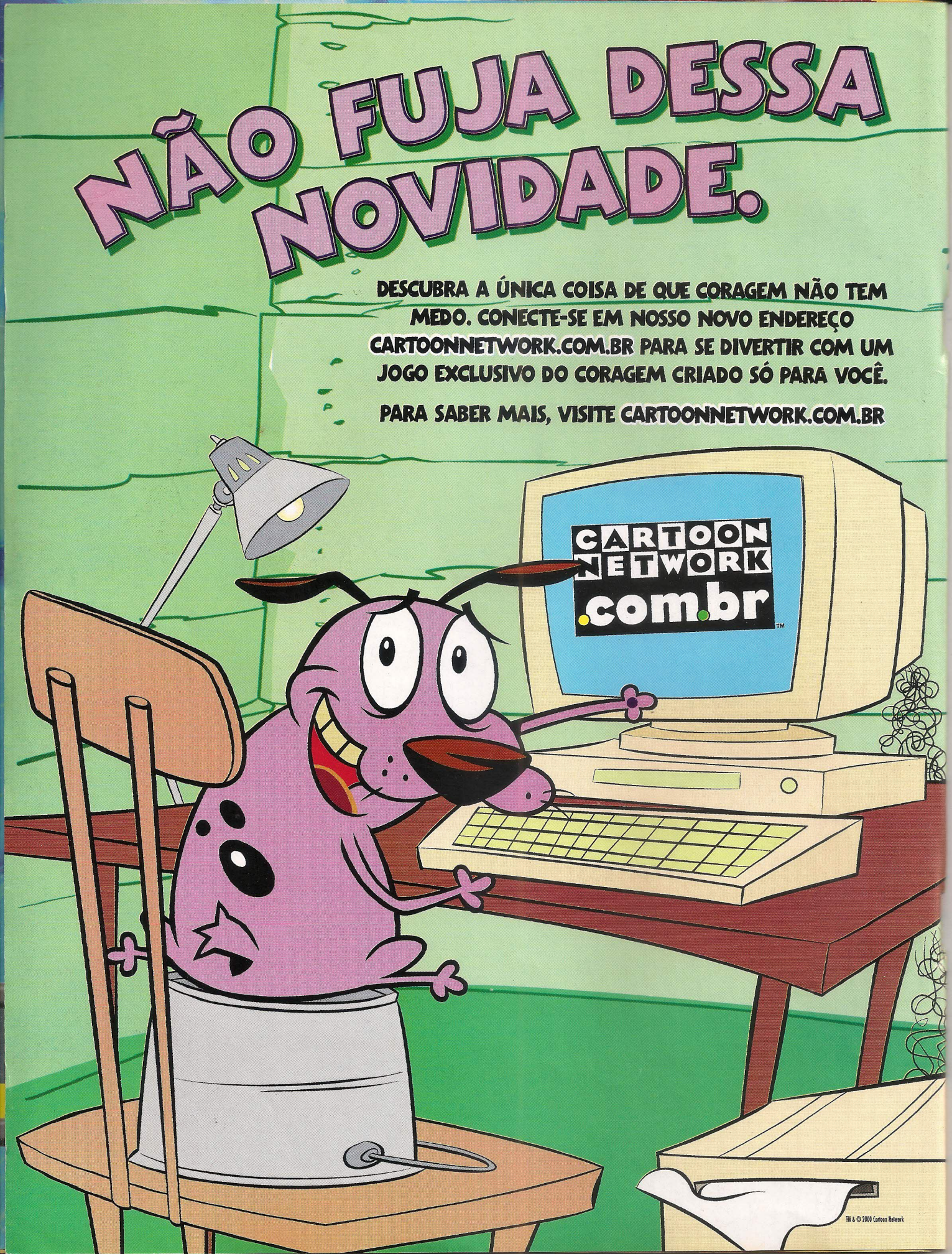
www.RECREIONLINE.com.br

FÉRIAS
Como fazer uma pipa superlegal

DIA DA PIZZA
Uma receita deliciosa

GRÁTIS
uma surpresa para você brincar

LANTERNA MÁGICA


NÃO FUJA DESSA NOVIDADE.
DESCUBRA A ÚNICA COISA DE QUE CORAGEM NÃO TEM MEDO. CONECTE-SE EM NOSSO NOVO ENDEREÇO CARTOONNETWORK.COM.BR PARA SE DIVERTIR COM UM JOGO EXCLUSIVO DO CORAGEM CRIADO SÓ PARA VOCÊ.
PARA SABER MAIS, VISITE CARTOONNETWORK.COM.BR
CARTOON NETWORK .com.br
TM & © 2000 Cartoon Network

AQUI TEM

RECREIO

4 CURIOSIDADES! **Coisas legais de saber**

7 PASSATEMPO **Fique de olho**

8 MÃO NA MASSA **Uma pizza diferente**
Você vai adorar esta receita.

10 BICHOS **Que frio!**
Renas, ursos e outros animais do Ártico.

14 FAZENDO ARTE **Uma foca para brincar**
Aprenda a fazer um bichinho de *origami*.

16 PASSATEMPO **Labirinto**
Enfrente os perigos do gelo.

17 FÉRIAS **Faça sua pipa**

20 PASSATEMPO **Cadê?**

24 TESTE **Você é um irmão legal?**
Responda as perguntas e descubra.

28 CHIPS E BITS **Divirta-se na rede**

31 **QUADRINHOS**

37 PASSATEMPO **Faça maior**
Complete os quadros e desenhe a Angélica.

40 CORREIO **Seu espaço na RECREIO**

42 DESAFIO **Adivinhe o que está na foto**

ILUSTRAÇÕES: FÁBIO FIGUEIREDO

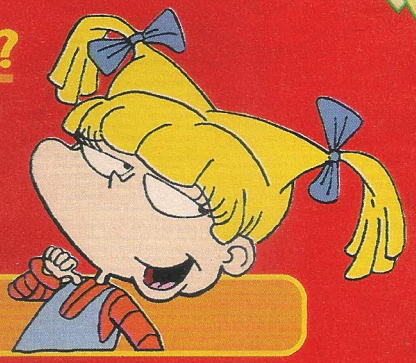


FOTO DE CAPA: T. DAVIS/W. BILENDUKE/TONY STONE

ILUSTRAÇÃO FUGRATS: COPYRIGHT © 2000 NICKELODEON MAGAZINES INC. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. CRIADOS POR KLASKY CSUPO INC.

CURIOSIDADES!

Existe alguma coisa que você quer saber? Então, escreva para a gente:

Revista RECREIO
Seção Curiosidades
Av. das Nações Unidas, 7221- 8º andar
São Paulo - SP
CEP 05425-902

E-mail:
recreio.abril@atleitor.com.br

COMO UM CELULAR SE COMUNICA COM OUTRO?

Alexandre Kanehide Ijuim, 9 anos
Campo Grande - MS

Os telefones celulares são equipados com um pequeno transmissor e receptor de rádio. Para falar com outro aparelho, um sinal de rádio é enviado do telefone para a antena de celular mais próxima. Esse sinal segue por fio ou fibra óptica até a central telefônica. Depois, vai até a antena mais próxima do outro aparelho e, finalmente, até o aparelho para onde a pessoa está ligando.

DO QUE SÃO FEITAS AS UNHAS?

Saulo Fernando Silva, 9 anos,
São José dos Campos - SP

POR QUE AS UNHAS CRESCEM?

Karlla Pedrosa da Silva, 10 anos,
Rio de Janeiro - RJ

As unhas são feitas de uma proteína chamada queratina, que também forma o nosso cabelo. Elas crescem porque possuem uma raiz, que está viva. As células daquela parte das unhas que enxergamos já estão mortas e por isso não sentimos dor quando as cortamos.

DO QUE É FEITA A GASOLINA?

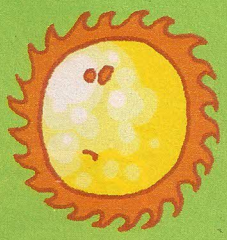
Pamela Mello, 9 anos
por e-mail

A gasolina é feita a partir do petróleo, uma substância que se encontra no subsolo do planeta. As empresas especializadas tratam o petróleo, passando-o por uma série de processos químicos, até que parte dele se transforme em gasolina.

QUAL A MAIOR ESTRELA DO SISTEMA SOLAR?

Ana Carolina de Barros Cordeiro
Piracicaba – SP

A única estrela do sistema solar é o Sol. Porém, a maior estrela encontrada no Universo até agora chama-se Epsilon Auriga. Ela mede 2,24 bilhões de quilômetros de extensão, enquanto o Sol mede 1,4 milhão de quilômetros.



COMO AS BALEIAS DORMEM?

Cláudia Françal
por e-mail

As baleias não dormem horas seguidas como a gente.
Os pesquisadores acreditam que os cetáceos (mamíferos aquáticos) repousam por alguns segundos várias vezes durante o dia ou a noite. Nesses momentos, relaxam o corpo e descansam perto da superfície, para poder respirar.

VOCÊ SABIA QUE...

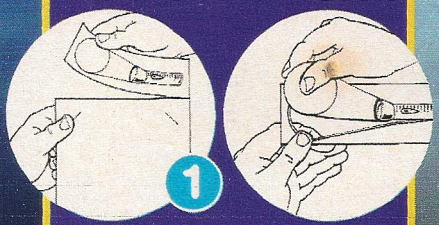
- O sorvete foi criado na China há 4 mil anos e a sua primeira receita foi feita a partir da mistura de leite, arroz e neve?
- Os gatos podem pular até sete vezes a sua altura?
- A luz do Sol demora 8 minutos e meio para chegar até a Terra?
- Os insetos são mais numerosos do que todas as outras espécies de animais juntas?
- O tubarão-baleia é o maior peixe do mundo? Ele mede cerca de 12 metros de comprimento e é inofensivo.
- A música *Parabéns a Você* é a mais cantada no mundo?

ILUSTRAÇÕES: FÁBIO MOON & GABRIEL BÁ

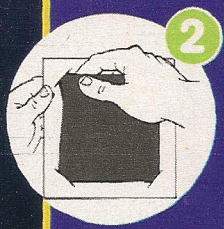
LANTERNA MÁGICA

É só montar e começar a brincadeira: você vai encontrar muitas surpresas no fundo do mar.

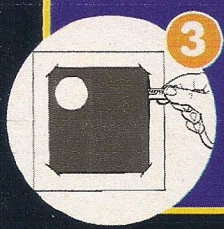
COMO BRINCAR



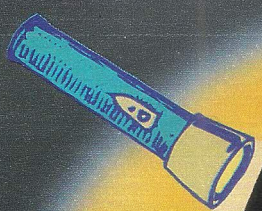
1. Destaque a parte de cima da cartela e depois a lanterna.



2. Encaixe as pontas do filme colorido nos cortes da cartela.



3. Coloque a lanterna entre a cartela e o filme e divirta-se.



ONDE ELES ESTÃO?

Procure na sua cartela os bichos desta lista e desafie a turma a encontrá-los:

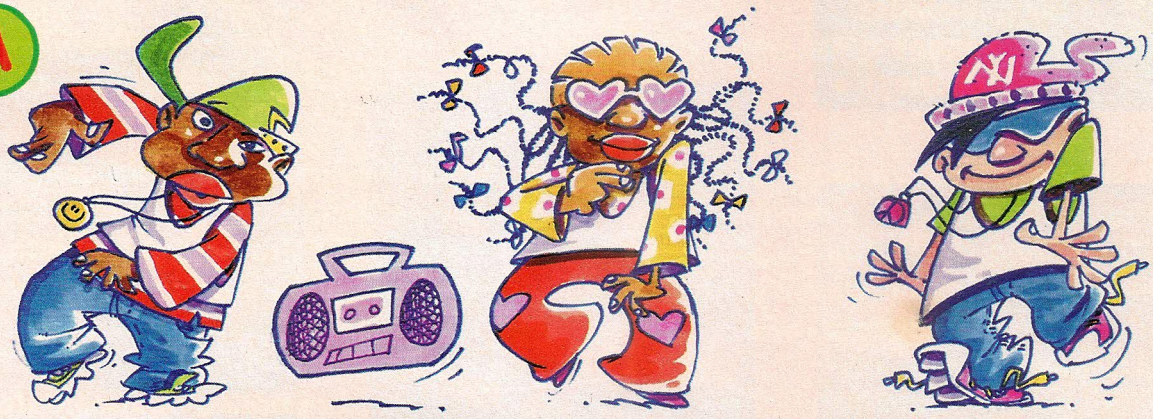
- **Tubarões** X
- **Golfinho**
- **Arraia**
- **Tartarugas**
- **Polvos**
- **Orca**
- **Lagosta**
- **Caranguejo**
- **Cavalo-marinho**

PASSATEMPO

FIQUE DE OLHO

Em cada um dos grupos, as três figuras têm alguma coisa em comum. Você é capaz de descobrir o quê?

A



B

C

ILUSTRAÇÃO: BIRY

Resposta: A) camiseta branca, B) boné, C) tênis.

MÃO NA MASSA

OBA! TEM PIZZA!

Se você adora pizza, pode se preparar para uma comemoração deliciosa: dia 10 de julho é o Dia da Pizza. A data foi escolhida pelos fãs desse prato, que queriam um motivo a mais para devorar essa delícia.

Feitas de diferentes formas em vários lugares do mundo, nem sempre as pizzas foram tão gostosas.

A primeira coisa parecida com elas de que se tem notícia apareceu há muito tempo. Feita no Antigo Egito, era só uma mistura de água e trigo.

Foram os italianos da cidade de Nápoles que tiveram a idéia de acrescentar um pouco de molho de tomate e orégano à massa. Depois de fazer isso, eles a dobravam ao meio e comiam como um sanduíche.

Segundo estudiosos, a primeira pizza redonda, parecida com a que conhecemos, foi servida à rainha Margherita (hummm!), da Itália. Para homenageá-la, fizeram uma cobertura nas cores da bandeira italiana: queijo (branco), manjericão (verde) e tomate (vermelho).

Hoje há muitos sabores e até pizzas doces. Agora, chega de história: use a nossa receita de pizza crocante e invente sua cobertura!

ILUSTRAÇÃO: KANTON

ENVIE UMA PIZZA VIRTUAL

Que tal lembrar seus amigos do Dia da Pizza? No site http://www.pizzabynet.com.br/ escolha a opção *Pizza Virtual* e mande um pedaço de seu sabor preferido.

Sai uma de queijo!!!

Esta receita é gostosa, rápida e muito fácil de fazer. Separe os ingredientes e prepare a sua pizza agora.

VOCÊ VAI PRECISAR DE:

- massa pronta de pastel em discos
- molho de tomate de caixinha
- queijo mussarela ralado
- orégano
- azeitona

1 Coloque o disco de massa de pastel em um prato e leve ao microondas por 30 segundos, em potência média.

2 Tire a massa do forno e deixe esfriar em outro prato. Espalhe o molho de tomate.

3 Coloque a mussarela sobre o molho.

4 Espalhe um pouco de orégano e acrescente algumas azeitonas.

5 Leve ao microondas por mais 20 segundos para derreter o queijo. Depois, é só atacar.

FOTOS: EDUARDO SVEZIA / PRODUÇÃO: MÁRCIO BANFI

BICHOS

SEM MEDO

Conheça os corajosos bichos que moram na região do Ártico, uma das áreas mais geladas do planeta.

Pense em um lugar muito, muito frio, com neve por todo lado. Nos meses de inverno, em algumas áreas o sol nem aparece e a escuridão toma conta de tudo.

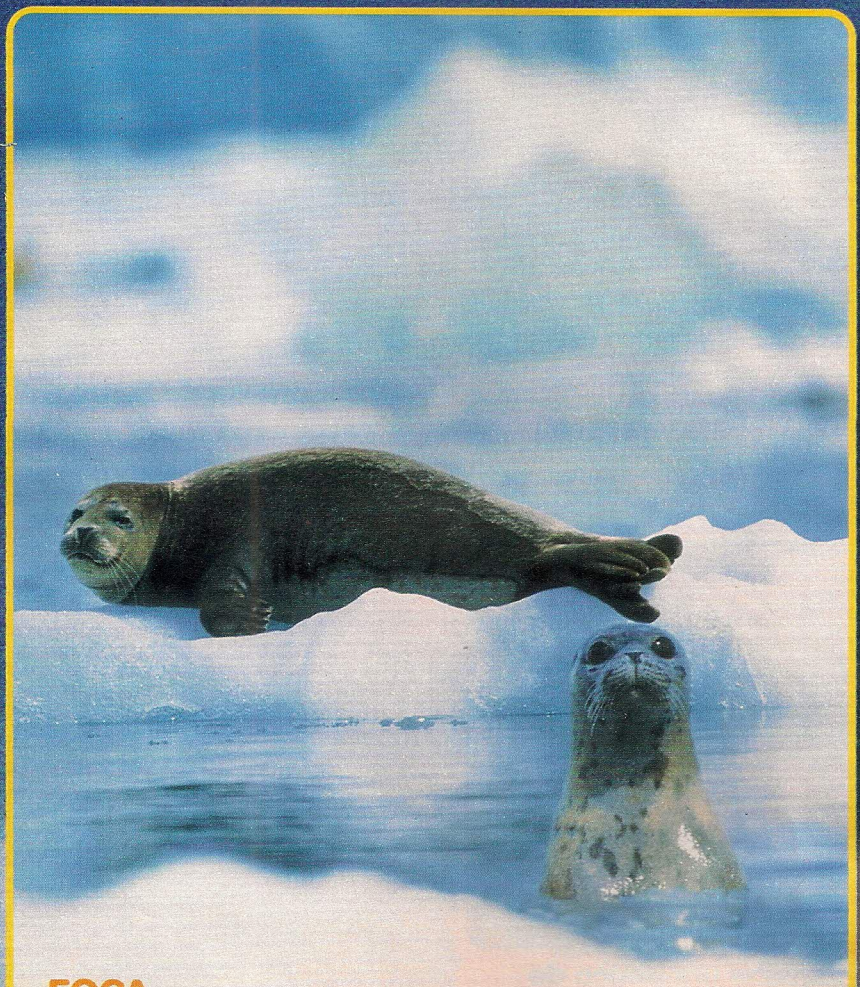
A região ártica do nosso planeta é assim. Parece até que não existe nada por ali, mas há alguns bichos que conseguem sobreviver nesse lugar.

Animais como as focas, os ursos-brancos, as renas e as lebres são moradores de lá. Cada um deles descobriu seu jeito de enfrentar o frio.

ONDE ELES MORAM

Bichos como as renas, as lebres, os ursos-brancos e as focas vivem no Ártico, a região mais ao norte do planeta, que aparece em branco no mapa.

ILUSTRAÇÃO: SILVIO MACEDO



TONY STONE IMAGES / PAUL SOUDERS

FOCA

As focas são verdadeiras campeãs de natação. E não é para menos: passam a maior parte de seu tempo na água, conseguem mergulhar bem fundo e prendem a respiração por um tempão para pegar peixinhos.

Há vários tipos de foca espalhados pelas águas frias do nosso planeta. A menor de todas as espécies, com cerca de 1,3 metro e 68 quilos, é a que vive nos mares do Ártico.

DO INVERNO

TONY STONE IMAGES / JOHNNY JOHNSON

URSO-BRANCO

Este grandalhão adora mergulhar mesmo quando está muito frio.

Seu corpo é coberto por uma grossa camada de gordura, que o protege do frio, funciona como reserva de energia e permite que ele flutue.

Os pêlos branquinhos do urso formam uma barreira à prova d'água. Por baixo deles, a pele desse bicho é preta, para reter o calor.

Se esfriar muito, ele procura uma toca para se proteger e descansar até o tempo melhorar.

Esses ursos podem pesar mais de 700 quilos. Mas, quando bebês, são pequenos e indefesos.

Os filhotes geralmente nascem em tocas. Depois de alguns meses, saem para brincar e conhecer o mundo gelado lá fora.

TONY STONE / JOHNNY JOHNSON

BOI ALMISCARADO

Este animal se adaptou tão bem às baixas temperaturas que detesta o calor. Ele é todo coberto de pêlos, que esquentam quase dez vezes mais do que a lã de ovelha. Com esse "casacão", ele só quer saber de passear no frio.

Há muito tempo, quando o planeta era mais frio, o boi almiscarado era comum na Europa e na América do Norte. Hoje, vive apenas nas terras do Ártico.

Ele adora comer as plantinhas da tundra, a vegetação que cobre o solo da região.

Eu não sou cachorro, não!

LOBO

Também há lobos nas regiões geladas. Geralmente eles vivem em grupos chamados de matilhas. Os filhotes fazem um barulho parecido com os latidos de um cachorro e os adultos uivam.

Mais bichos do frio...

www.recreionline.com.br

LEBRE

O grande truque das lebres do Ártico para viver no frio são suas patas traseiras muito grandes, ótimas para andar sobre a neve sem afundar.

Seus pêlos são branquinhos no inverno para ela se esconder no meio da neve. Durante o verão, eles ganham um tom marrom, como a vegetação.

TONY STONE / ROD PLANCK

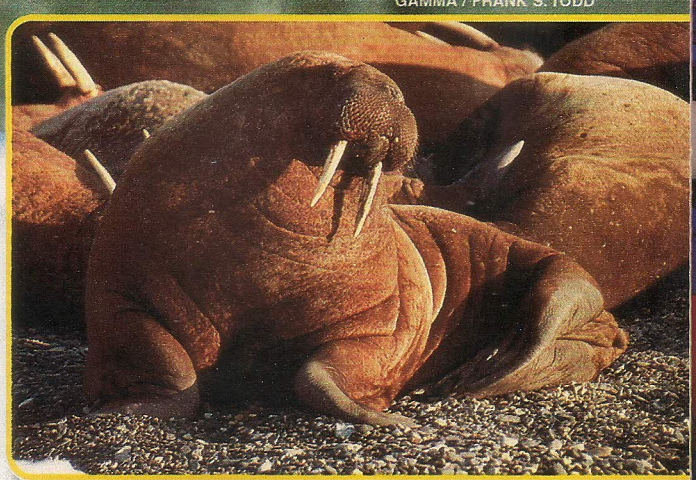
TONY STONE / STEPHEN KRASEMANN

RENA

Ela não existe só nas histórias do Papai Noel. A rena de verdade não voa, mas caminha com facilidade na neve e tem pêlos que a mantém aquecida. Durante o verão, come as plantinhas e no inverno foge das regiões muito geladas.

TONY STONE / PAUL HARRIS

GAMMA / FRANK S. TODD



MORSA

Quanto mais dentuça, melhor. Pelo menos para as morsas. Seus dentões servem para achar conchas no fundo do mar, ajudam a escalar o gelo e são armas para brigar. Com cerca de 3 metros de comprimento e mais de 1.200 quilos, elas têm poucos inimigos pois os animais não têm coragem de atacá-las.

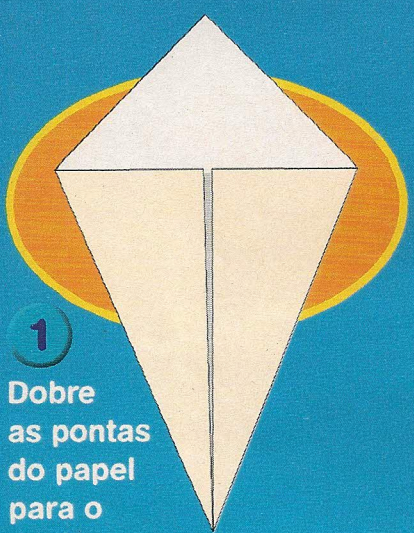
FAZENDO ARTE

FAÇA SUA FOCA

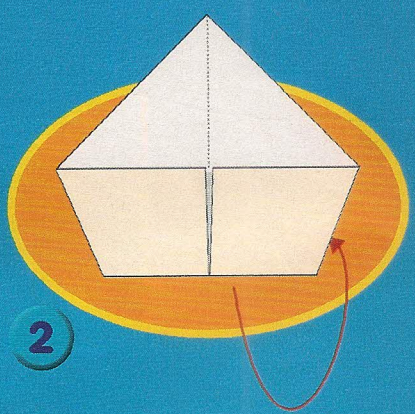
Com uma dobra aqui e outra ali, você pode fazer uma dobradura bem legal. É só seguir os passos abaixo.

Você vai precisar de:

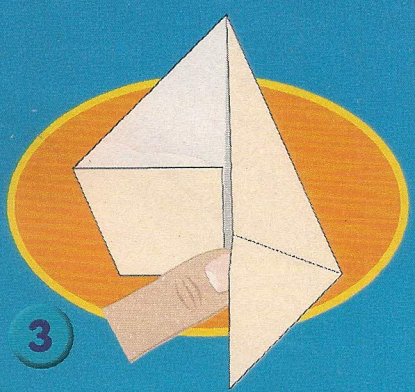
- um quadrado de papel
- tesoura sem ponta



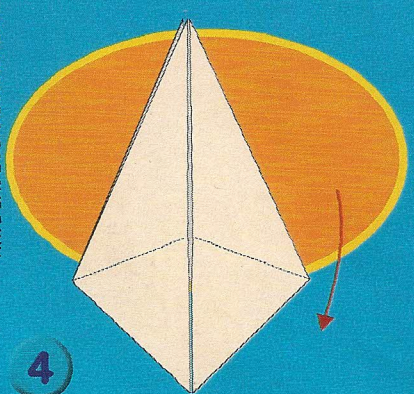
1 Dobre as pontas do papel para o centro.



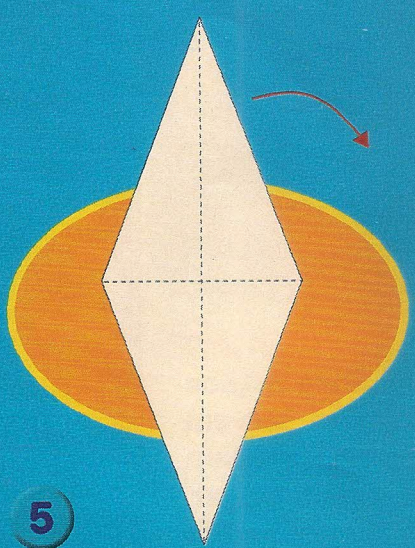
2 Depois, dobre para trás, unindo as duas pontas.



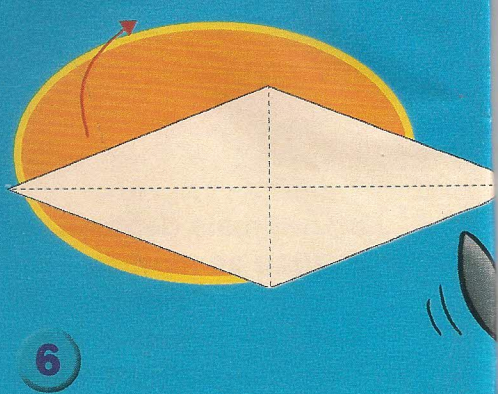
3 Com a ajuda do dedo, levante o papel e dobre-o alinhando ao centro. Faça o mesmo do outro lado.



4 Dobre a ponta do papel para baixo.

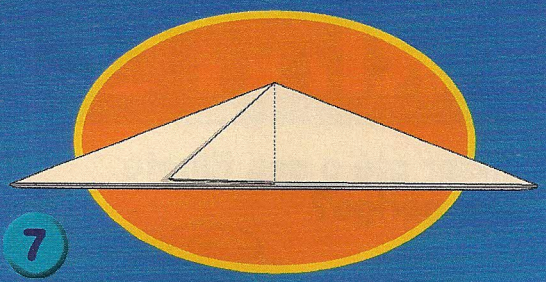


5 A sua figura deve ficar exatamente assim.

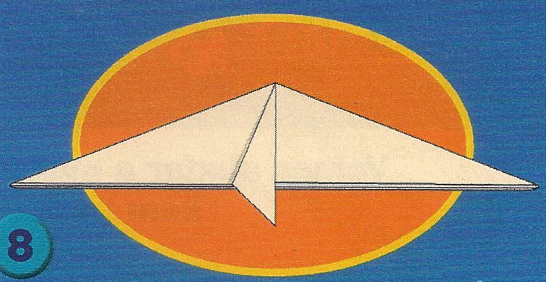


6 Em seguida, deite a dobradura para a direita.

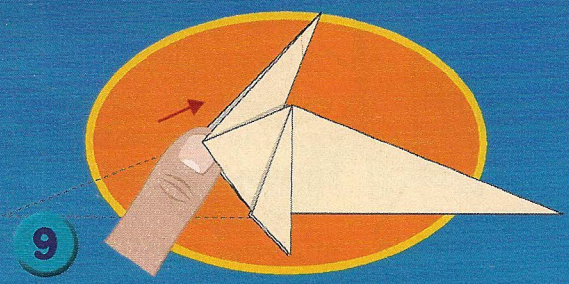
ARTE DAS DOBRADURAS: NANCI SERRÃO



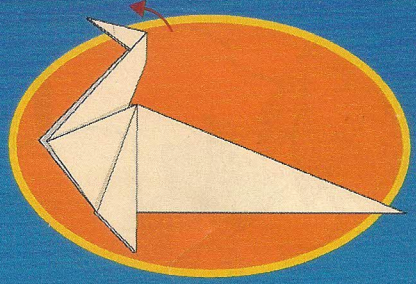
7 Dobre a metade de baixo para cima. A sua figura vai ficar assim.



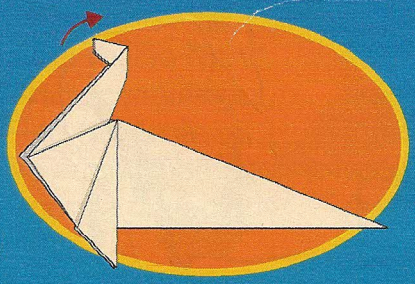
8 Dobre o triângulo do centro ao meio. Faça o mesmo do outro lado.



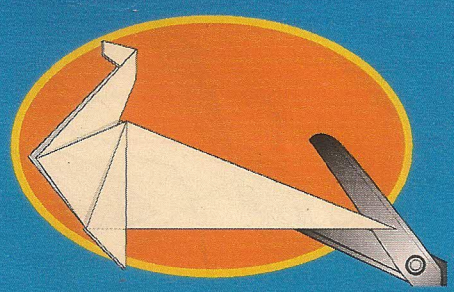
9 Com o dedo, levante a lateral da figura, dobrando-a para dentro.



10 Em seguida, dobre a ponta para dentro, formando a cabeça.



11 Dobre a pontinha da cabeça para trás, fazendo o focinho.



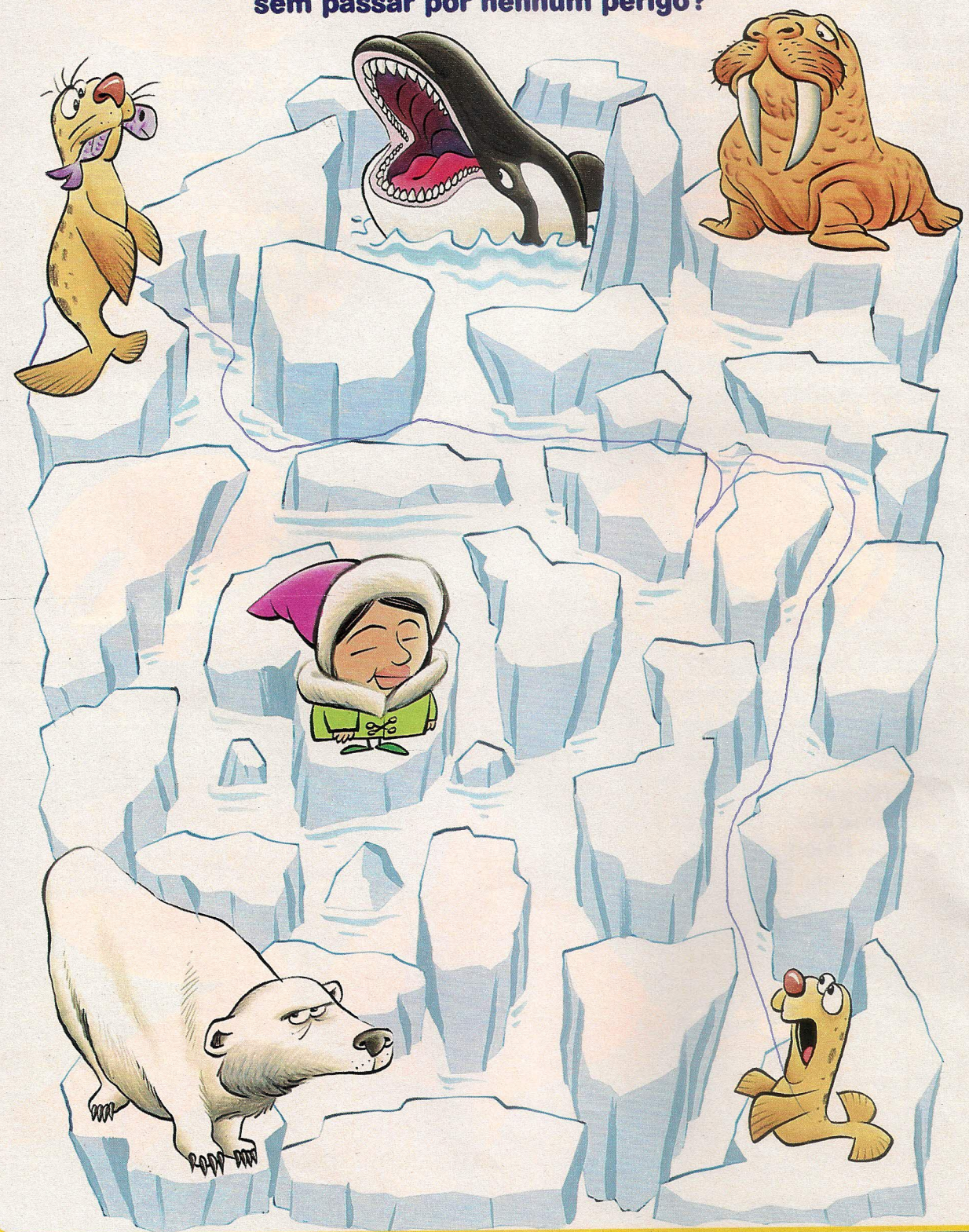
12 Faça um pequeno corte na parte de trás para dobrar o rabo.

ILUSTRAÇÃO FÁBIO FIGUEIREDO FOTO EDUARDO SVEZIA

13 Dobre o rabo e as nadadeiras, como na foto e leve sua foca para brincar.

LABIRINTO

Vamos ajudar a mamãe-foca a nadar até o seu filhote sem passar por nenhum perigo?



Resposta na página 42.

ILUSTRAÇÃO: ATTÍLIO

FÉRIAS

É TEMPO DE SOLTAR PIPA!

Saiba mais sobre este brinquedo muito antigo e divertido.

As pipas já existem há muito tempo. Alguns pesquisadores dizem que elas surgiram centenas de anos atrás, lá na China.

Aqui no Brasil, em cada lugar esse brinquedo é chamado de um jeito. Pipa é como se fala em São Paulo, mas no Sul se diz pandorga. Na região Norte, ela vira curica, cangula ou pepeta. E no Nordeste os nomes são arraia, morcego, lebreque, coruja ou tapioca.

Empinar pipa em um dia com vento é muito legal. Mas é preciso ter alguns cuidados para evitar acidentes. Ruas e lugares movimentados não servem. O melhor é brincar em locais amplos, como parques, praças e praias.

Se a pipa se enroscar em fios ou antenas, nem tente tirá-la pois é perigoso. E nunca use linha cortante: você pode se ferir e machucar os outros!

CONSULTOR: SILVIO VOCE, EOLISTA

ILUSTRAÇÕES FÁBIO FIGUEIREDO

Mais pipas...

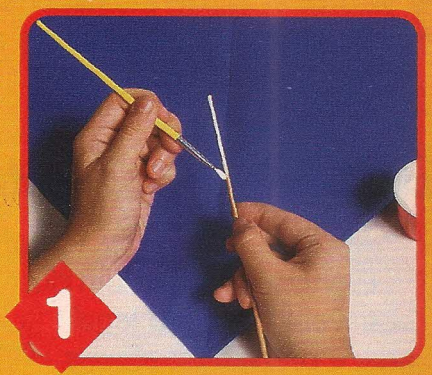
www.recreionline.com.br

Vá brincar também!

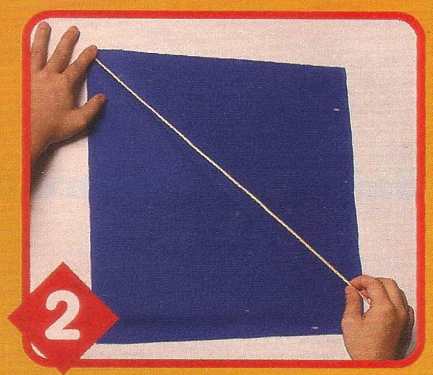
Siga os passos para fazer uma pipa bem legal para você.

VOCÊ VAI PRECISAR DE:

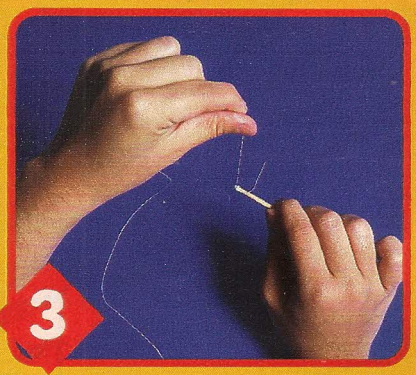
- 2 folhas de papel de seda de cores diferentes
- 2 pedaços de bambu ou vareta japonesa (55 cm)
- linha 10 pura de algodão
- cola
- tesoura sem ponta



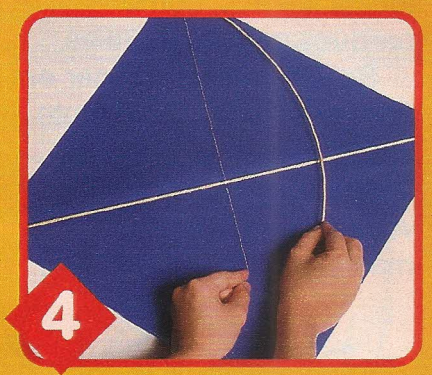
Corte o papel ao meio. Corte um quadrado de uma das metades e passe cola em uma das varetas.



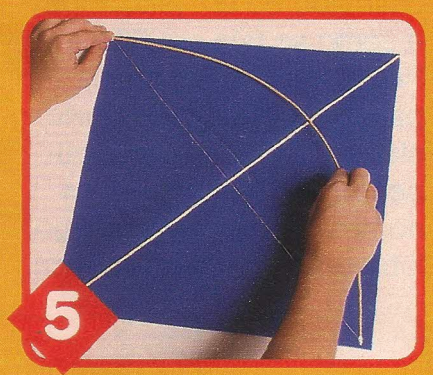
Cole-a na diagonal. As varetas devem ter cerca de três dedos a mais que a altura do quadrado.



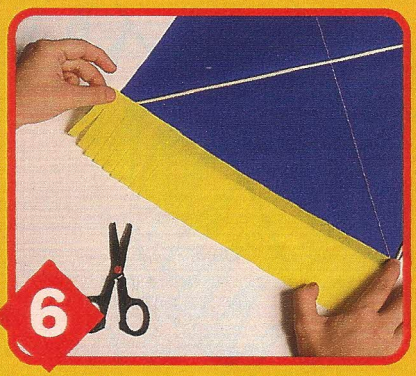
Amarre bem a linha em uma das pontas da segunda vareta, que vai virar um arco.



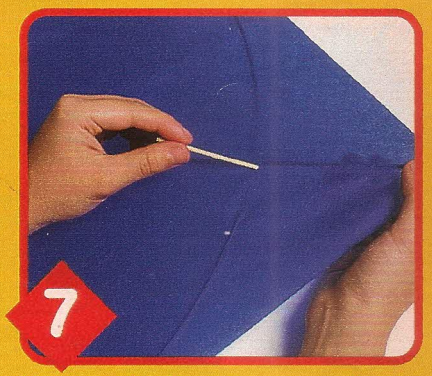
Apóie a vareta na ponta da pipa e estique a linha com cuidado até a outra ponta e amarre.



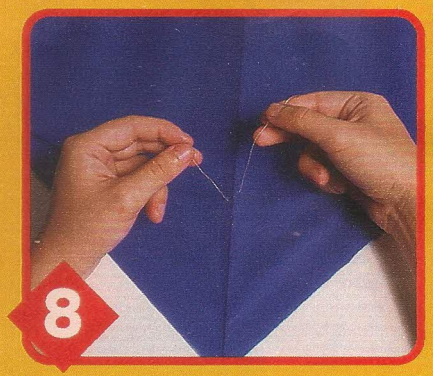
Com a vareta curvada e amarrada como um arco, cole a armação no papel, como mostra a foto.



Recorte o papel de seda de outra cor e faça as barbatanas. Cole nos dois lados de baixo da pipa.



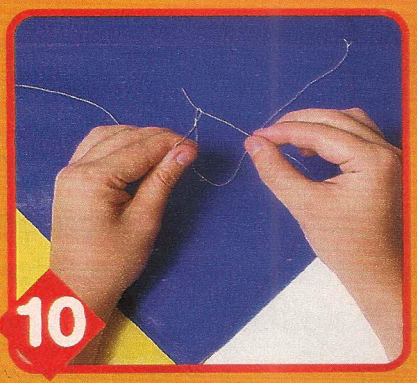
No ponto de cruzamento entre as varetas, faça um furo pequeno de cada lado com um palito.



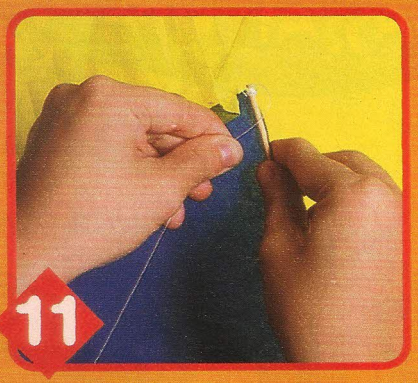
Passe a linha pelos furinhos e dê dois nós na parte da frente da pipa.

FOTOS: EDUARDO SVEZIA

Estique a linha como mostra a foto, sem puxar muito. Amarre-a no pedaço da vareta que sobrou embaixo da pipa.



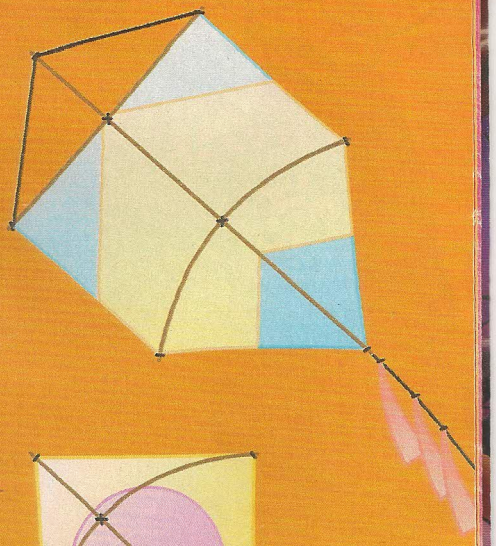
Estique a linha novamente, como no passo anterior, e dê uma laçada, fazendo uma argolinha. Prenda ali a linha para empinar a pipa.

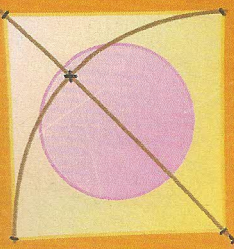


Vire o brinquedo e dê mais duas voltas com a linha na ponta do arco, para envergá-lo um pouco mais.

No papel azul que restou, corte três tiras bem compridas para fazer as caudas da pipa.

Em seguida, cole com cuidado cada tira nas pontas da pipa.





Sua pipa está pronta! É só escolher um lugar sem fios ou movimento de carros e começar a brincar!

PASSATEMPO

Cadê?

Nesta festa tem de tudo: bolo, doces, salgadinhos e muitos presentes. Tem também os objetos em destaque para você procurar.

Resposta na página 42.

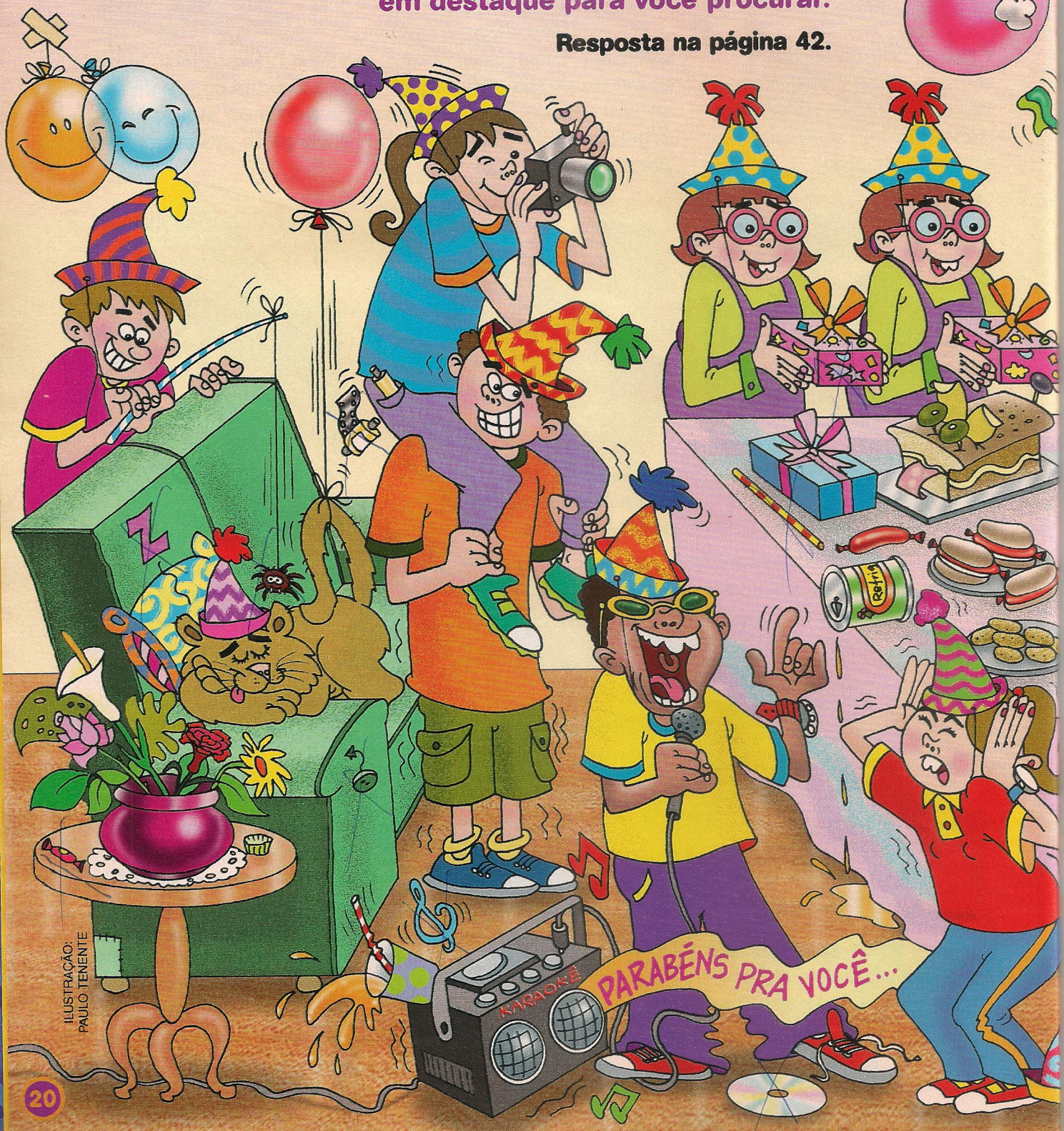
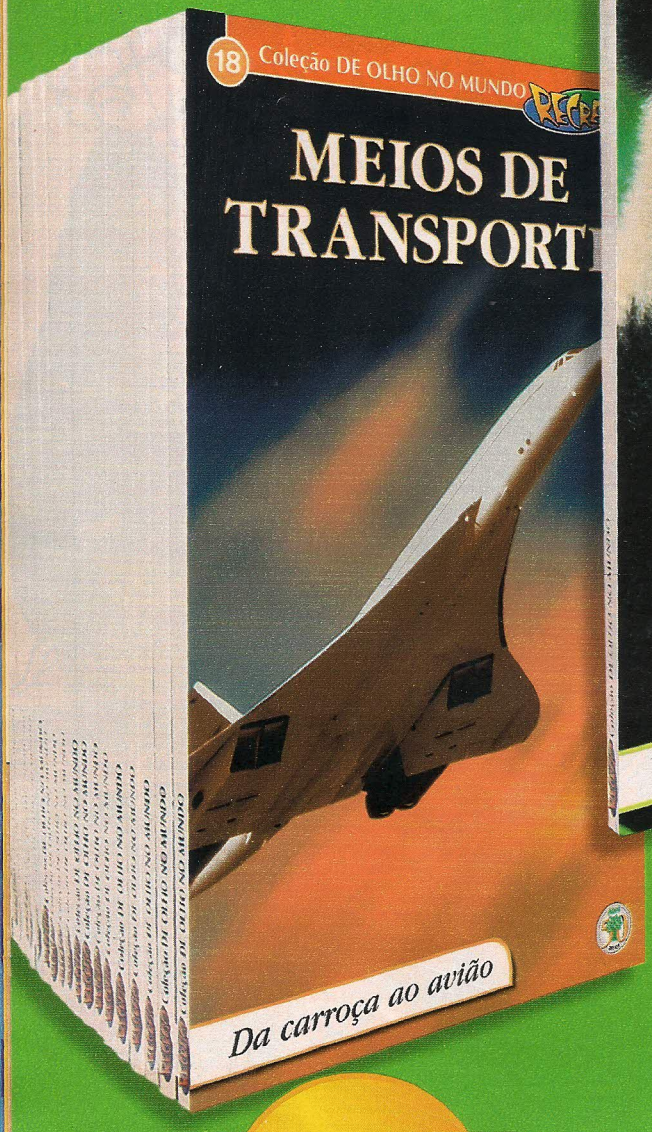
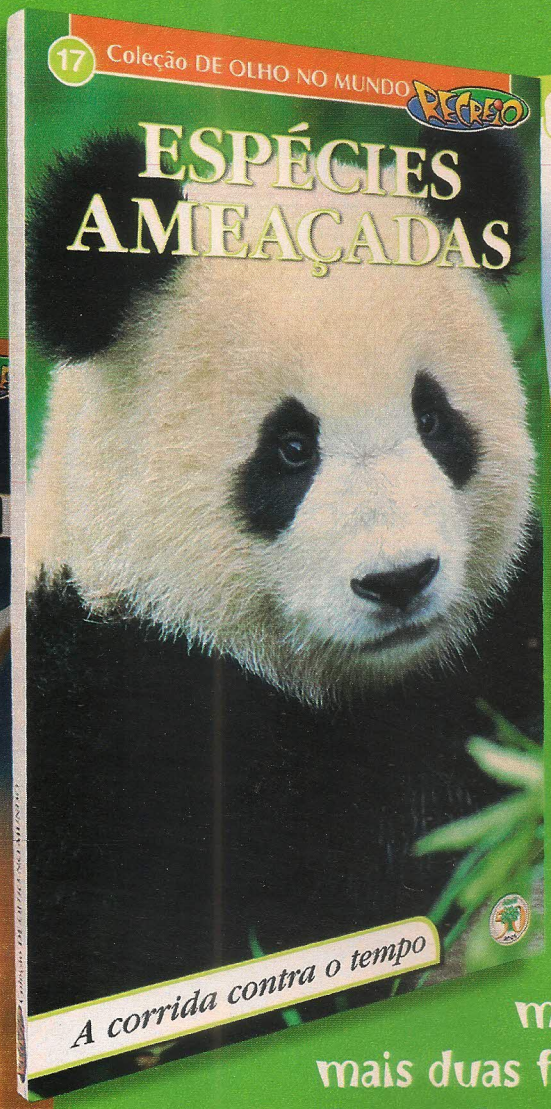


ILUSTRAÇÃO: PAULO TENENTE

...NESTA DATA QUERIDA...
BUM!
PARABÉNS

PRESERVE A SU
CONTINUE LENDO E CO





a sua Recreio co
inteligentes entr
da coleção DE OL
as Espécies Amea
mundo. Já a coleçã
mais duas fichas: uma que fa
que desvenda os segredos dos no
inteligência. Não perca nenhuma

Confira os 20 títulos da coleção DE OLHO NO MUNDO

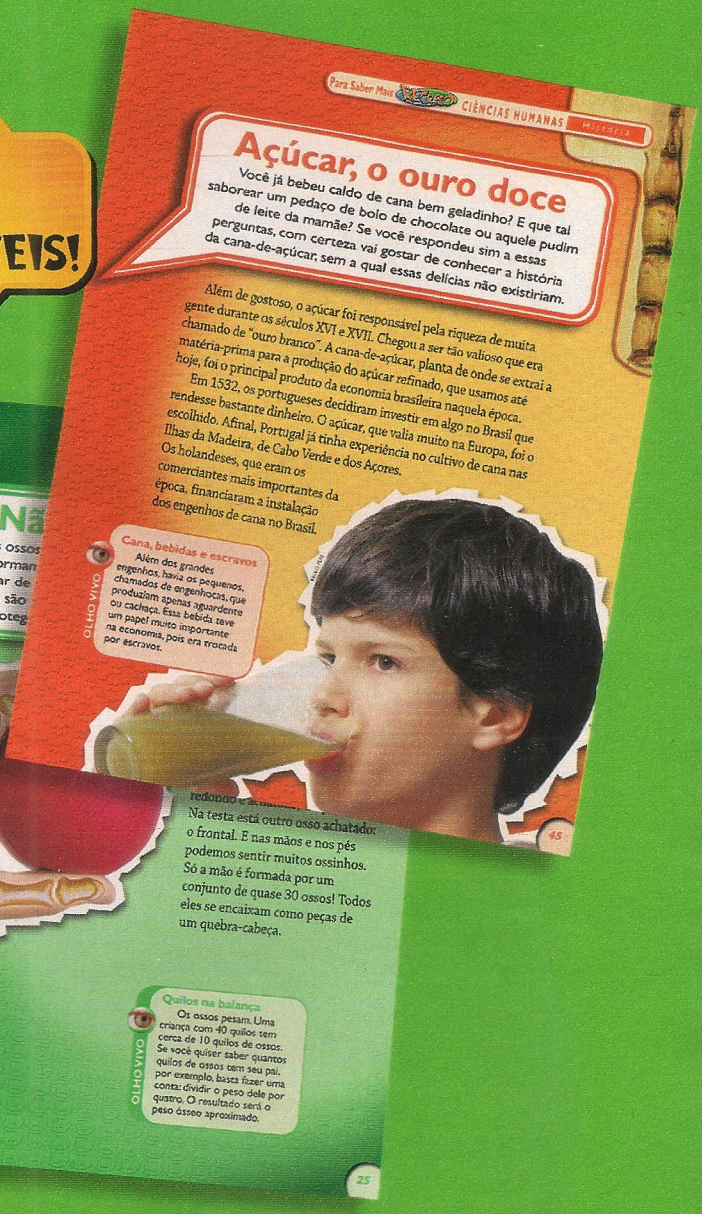
1 - Mata Atlântica
2 - Índios do Brasil
3 - Descobrimento
4 - Tiradentes
5 - Pantanal
6 - Corpo Humano
7 - A Força da Natureza
8 - Futebol
9 - Invenções
10 - Amazônia
11 - Poder
12 - Viage
13 - Bandei
14 - Dinossa
15 - Mistér

NOVO LIVRO!

Quer saber?

A INTELIGÊNCIA:
LECIONANDO A RECREIO.

NOVAS FICHAS COLECIONÁVEIS!



Na semana que vem, tinua evitando que crianças m em extinção. O novo livro **O NO MUNDO** conta tudo sobre çadas nas selvas e florestas do **PARA SABER MAIS** traz a da **Cana-de-Açucar** e outra os **Ossos**. Preserve a sua dição da Recreio.

Informação
Espaciais
ntes
ros
s do Mar

16 - Folclore
17 - Espécies Ameaçadas
18 - Meios de Transporte
19 - Cidadãos do Mundo
20 - Olimpíadas

Se você perdeu alguma edição, ligue para (0xx11) 3990-2200 e compre os números atrasados.

Colecione!

RECREIO

www.recreionline.com.br

Abril

teste

VOCÊ É UM

Antes de reclamar de seus irmãos, responda estas perguntas.

1 Se o seu irmão pede ajuda para fazer lição de casa, você:

- ☐ A Diz que está ocupado e não pode ajudar.
- ☐ B Sugere um livro para ele pesquisar.
- ☐ C Lê o exercício com ele e explica tudo.

2 O que você faz se o seu irmão leva seu brinquedo preferido para a escola?

- ☐ A Conta para sua mãe na mesma hora.
- ☐ B Fica furioso e some com o brinquedo favorito dele.
- ☐ C Reclama, mas acaba aceitando as desculpas dele.

3 Se vê em uma banca uma revista nova com um assunto que seu irmão adora, você:

- ☐ A Logo compra para ele.
- ☐ B Avisa-o sobre a nova revista.
- ☐ C Nem fala nada: ele que procure se quiser.

4 Se percebe que seu irmão está meio triste, você:

- ☐ A Convida-o para um passeio e faz de tudo para animá-lo.
- ☐ B Pergunta o que está acontecendo.
- ☐ C Não se importa, afinal não é problema seu.

5 Os garotos da escola planejam aprontar alguma para seu irmão. Sua reação é:

- ☐ A Defendê-lo.
- ☐ B Se juntar à turma.
- ☐ C Avisá-lo de que o pessoal está tramando alguma coisa para ele.

6 Depois que seu irmão leva uma bronca séria de seu pai, você:

- ☐ A Fica com pena e tenta consolá-lo.
- ☐ B Aproveita para dizer que seu pai tem razão.
- ☐ C Sai de perto para não se intrometer.

7 Se fosse convidado para uma festa e seu irmão também quisesse ir, o que faria:

- ☐ A Nada, afinal ele não foi convidado.
- ☐ B Pediria ao dono da festa para levá-lo.
- ☐ C Convidaria ele para sair em um outro dia.

IRMÃO LEGAL?

Você pode acabar descobrindo que o chato é você.

8 Quando seu irmão consegue uma nota 10 em matemática, você:

- ☐ **A** Diz que a prova deve ter sido facílima.
- ☐ **B** Comemora com ele e pede algumas dicas para a sua prova.
- ☐ **C** Não dá muita importância, pois está preocupado com a sua prova.

9 Você acha que é do tipo de irmão que:

- ☐ **A** Conta para sua mãe tudo o que os outros fazem de errado.
- ☐ **B** Não conta para ninguém quando seu irmão faz algo errado, mas fala com ele sobre o assunto.
- ☐ **C** Prefere não se meter na vida dele.

10 Se o seu irmão pede para usar sua melhor camiseta, você:

- ☐ **A** Empresta pois ele não vai estragar.
- ☐ **B** Empresta, mas pede alguma coisa em troca.
- ☐ **C** Não empresta de jeito nenhum.

Some seus pontos.

1	A • 0	B • 1	C • 2	○
2	A • 1	B • 0	C • 2	○
3	A • 2	B • 1	C • 0	○
4	A • 2	B • 1	C • 0	○
5	A • 2	B • 0	C • 1	○
6	A • 2	B • 0	C • 1	○
7	A • 0	B • 2	C • 1	○
8	A • 0	B • 2	C • 1	○
9	A • 0	B • 2	C • 1	○
10	A • 2	B • 1	C • 0	○
			Total	○

VEJA O RESULTADO

0 a 7 pontos
Quase todos os irmãos brigam, mas você está exagerando. Tente ser mais legal e vai descobrir que seus irmãos podem ser grandes amigos.

8 a 14 pontos
Às vezes você é legal com o seu irmão, mas de vez em quando não lhe dá atenção. Faça uma forcinha para melhorar.

15 a 20 pontos
Parabéns! Deve ser ótimo ter um irmão amigo e companheiro como você. E não precisa ficar triste se vocês brigarem às vezes: isso acontece.

ILUSTRAÇÃO: PALADINO

Ela é tão grande que vale por 3: 1 revista, 1 jogo e 1 filme.

Coleção Vídeo Férias Caras

Revista Passatempo + cartela com jogo = R$ 12,90
Filme Moby Dick grátis

Chegou Vídeo Férias Caras. Uma coleção que vai trazer seis kits com revista de passatempos, joguinhos superdivertidos e grandes clássicos de aventura para animar as suas férias. O primeiro kit vem com o filme Moby Dick. Mas você pode colecionar outros grandes

sucessos como Merlin, A Odisséia, As Viagens de Gulliver, A Arca de Noé e Cleópatra. Peça logo para os seus pais. A partir de 28/06 nas bancas.

EDITORA
CARAS

CHIPS E BITS

SITES PARA

As férias chegaram e é hora de brincar. Conheça alguns sites que trazem jogos superlegais e atividades para imprimir e se divertir quando quiser.

www.recreionline.com.br

Os joguinhos são uma das atrações do site da RECREIO. Nele você encontra brincadeiras como *Pac-man*, *Batalha Naval*, *Marte Ataca*, *Damas* e até uma *Corrida de Elefantes*. Confira!

www.eliana.com.br/passatemp/pas_i.htm

Nesta página você vai encontrar o criativo *Jogo da Casinha*. Seu objetivo é localizar um determinado objeto em uma casa virtual, percorrendo vários caminhos. Outras opções legais são a *Brincadeira das Sombras* e *Atividades de Colorir*.

ILUSTRAÇÃO: CRIS & JEAN

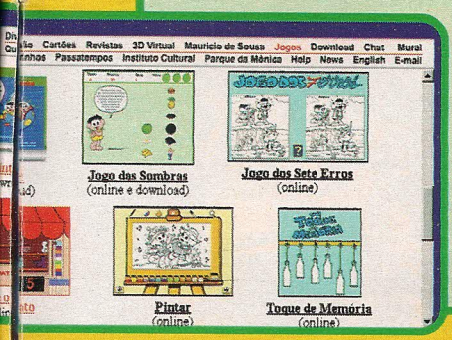
Dica

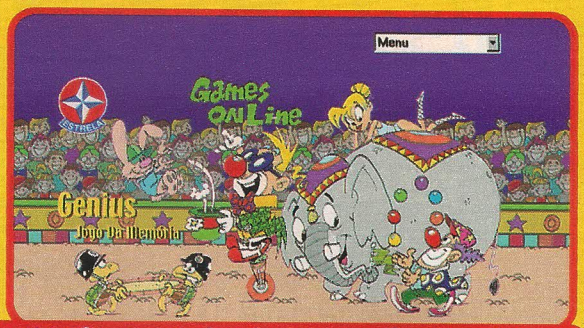
Para brincar com alguns jogos você vai precisar do programa *Shockwave*, disponível no endereço *www.macromedia.com/shockwave/download*. As instruções de uso você encontra nas próprias páginas de jogos.

BRINCAR

www.monica.com.br/index.htm

A Turma da Mônica preparou muitas brincadeiras para você se divertir com os seus amigos. Tem jogo da memória, de palavras e das sombras. O *Cebolinha Arqueiro* e o *Guarda-Roupa da Mônica* são outras alternativas legais. Quem quiser pintar a turminha pode colorir desenhos on-line ou imprimi-los e fazer isso depois.





www.estrela.com.br/games/index.htm

Aqui não há muitas opções de games, mas você vai encontrar uma versão virtual do jogo *Gênius*, igualzinho ao brinquedo. Outra brincadeira legal é o jogo da memória com números, que marca quanto tempo você leva para chegar ao final. Vale a pena tentar diminuir sua marca e bater um recorde.

www.divertudo.com.br/

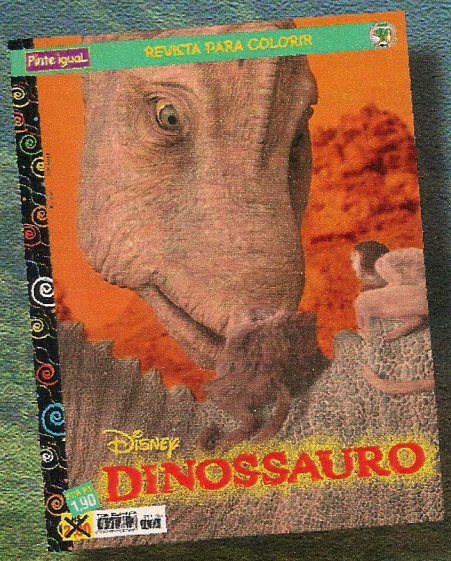
Este site é cheio de games. Entre as opções on-line você pode escolher a *Cruzada Divertida*, o *Motorista Maluco*, o *Jogo das Sombras* e muitos outros. Há também jogos para imprimir, com temas especiais como as festas juninas.

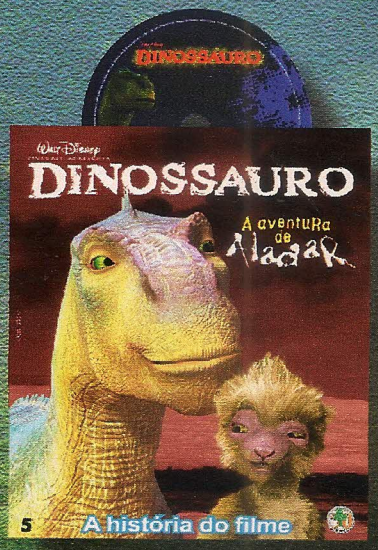
www.sanrio.com/

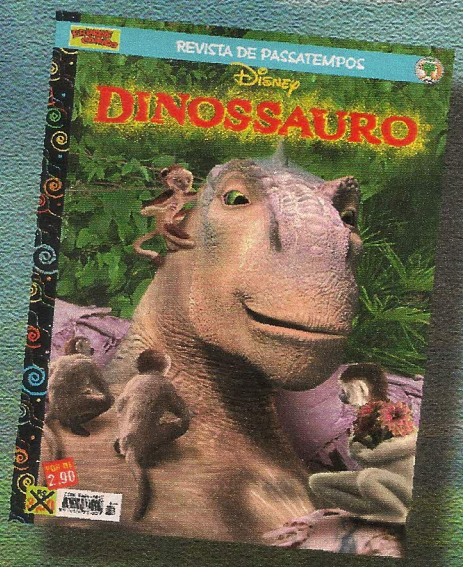
Apesar de estar em inglês, é uma página fácil de navegar e bem divertida. Ao entrar, escolha o item *Funhouse*, entre em *Game Gallery* e depois em *Shockwave Demos*. Você vai brincar com quebra-cabeças, formas geométricas e outros jogos. Alguns são apenas para demonstração, por isso há apenas uma opção de cada modalidade, mas todos são legais.

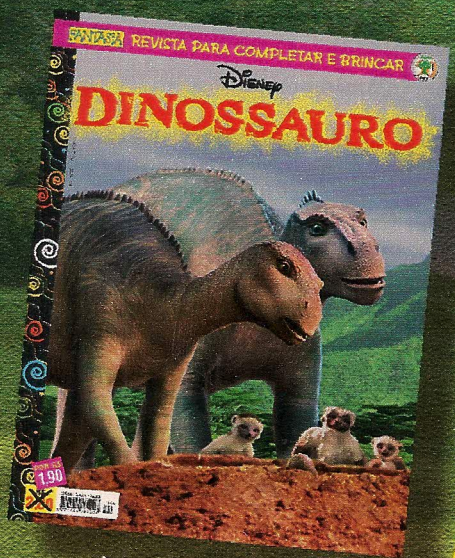
CHEGARAM OS DINOSSAUROS Disney!

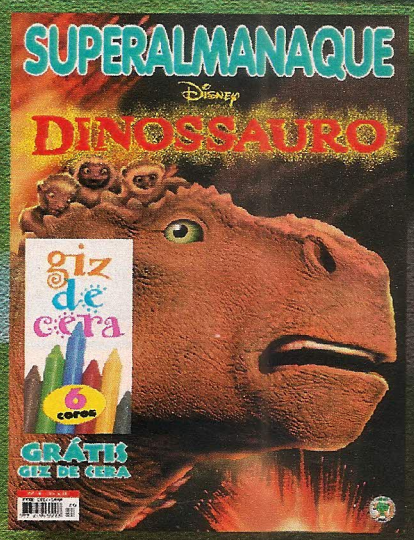
A ABRIL JOVEM PREPAROU ESTAS SEIS REVISTAS PARA VOCÊ! TÊM PASSATEMPOS, CENAS PARA COMPLETAR E PINTAR, A HISTÓRIA DO FILME DINOSSAURO EM QUADRINHOS E EM LIVRO COM CD, PARA VOCÊ LER E OUVIR. É PURA DIVERSÃO!

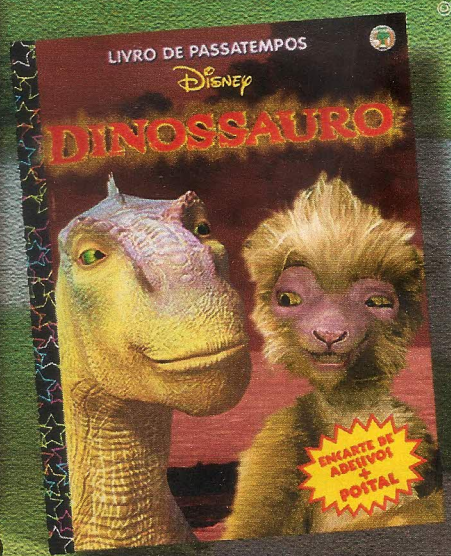












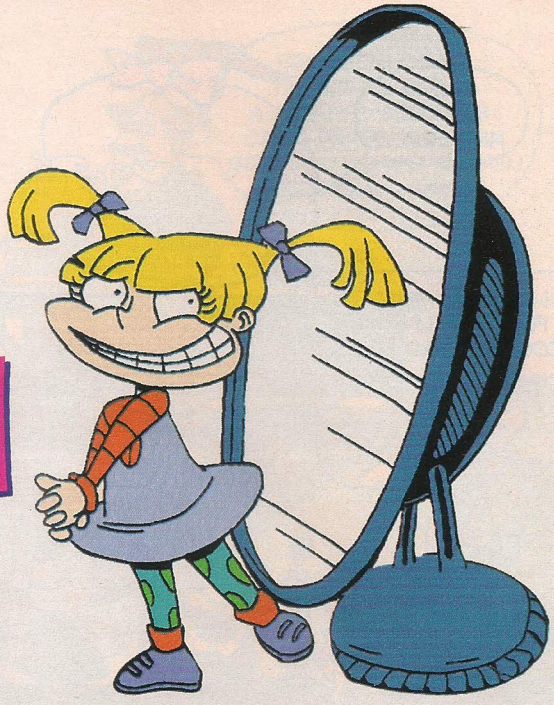
A PARTIR DE JULHO NAS BANCAS.

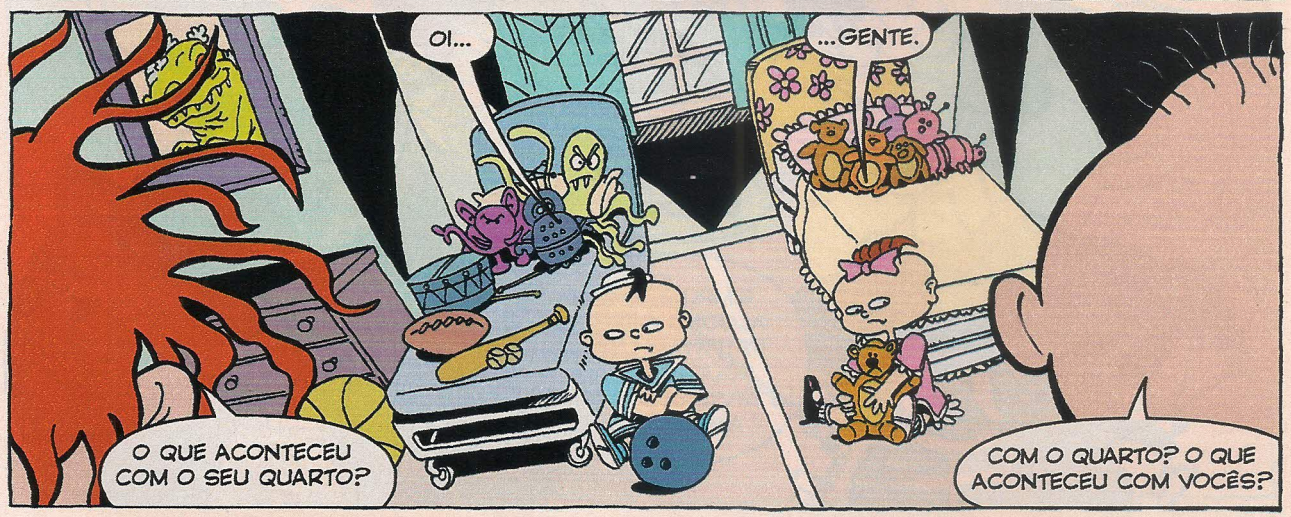
EDITORA Abril

© 2000 Disney Enterprises, Inc.

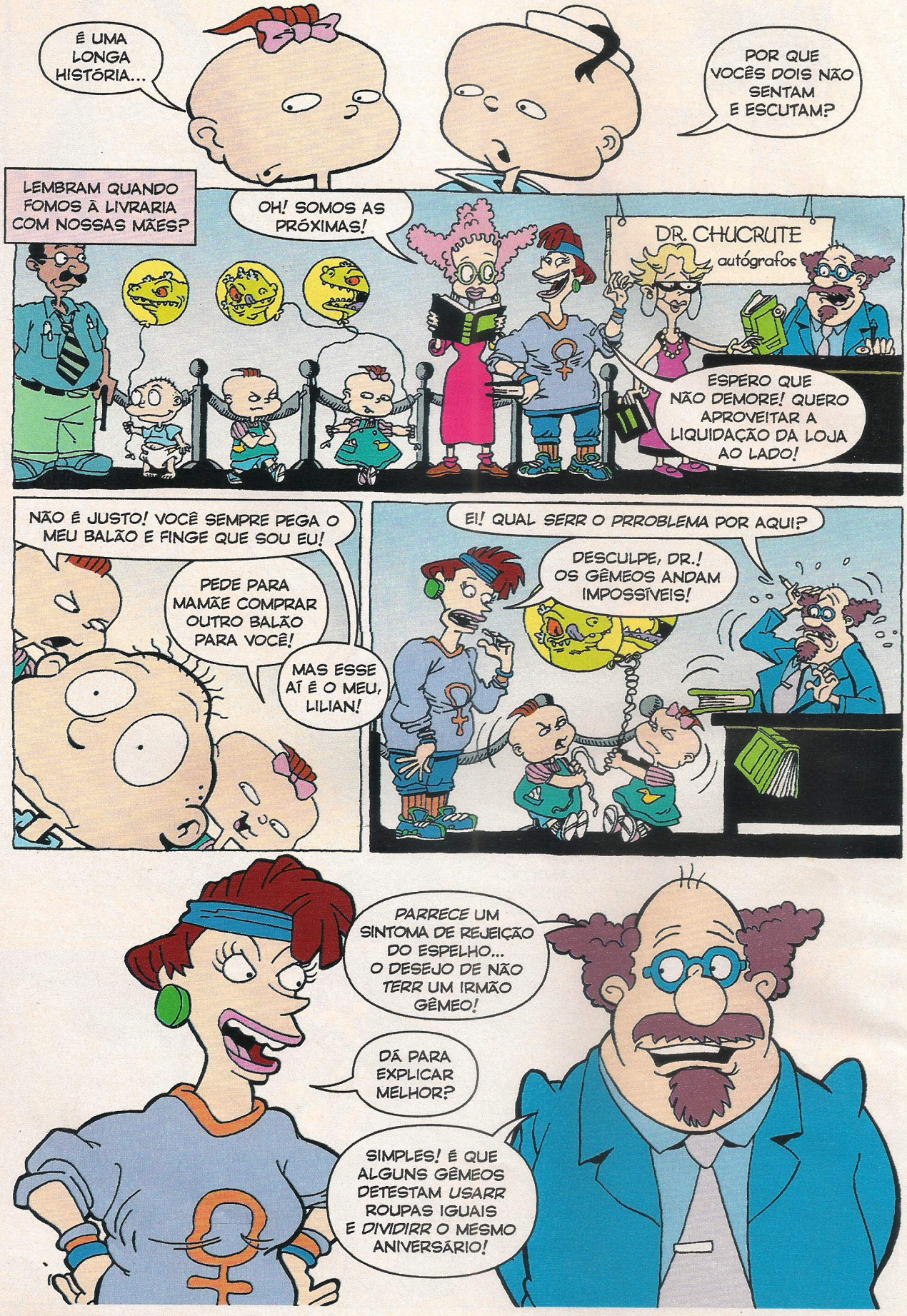
Rugrats
Os Anjinhos

A IRMÃ GÊMEA DA ANGÉLICA



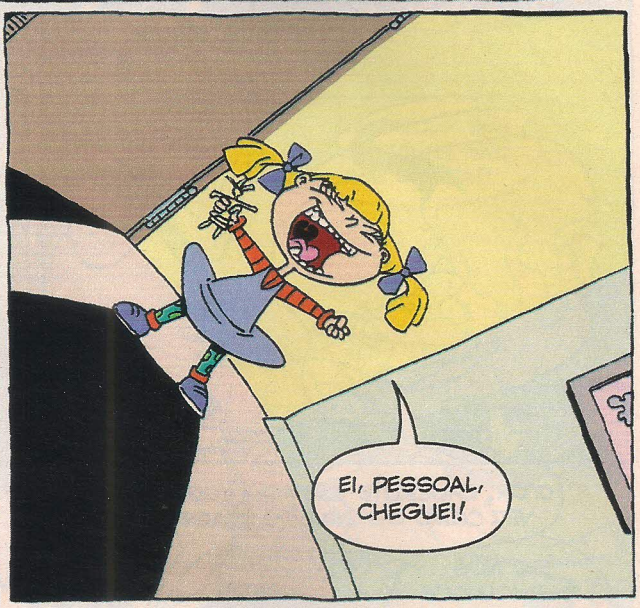


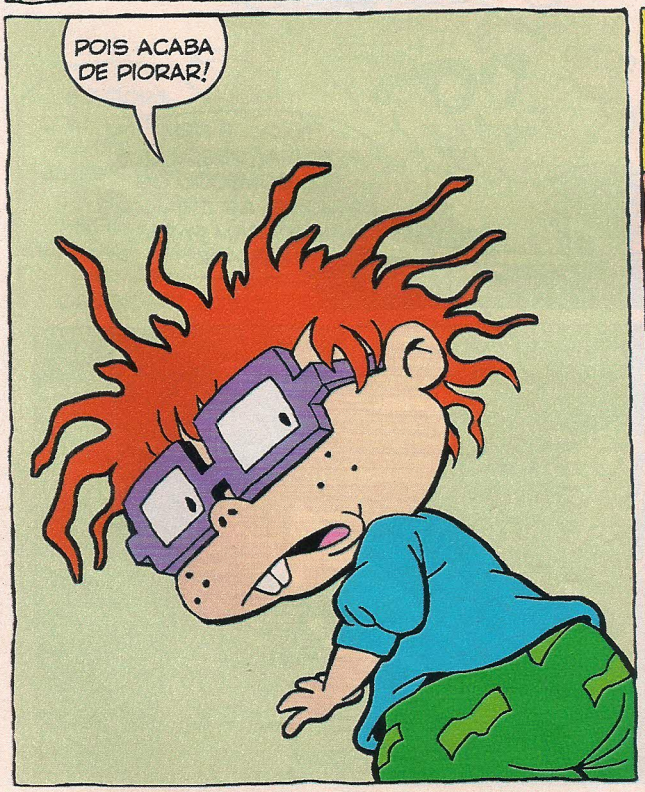
COPYRIGHT © 2000 NICKELODEON MAGAZINES, INC. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. CRIADO POR KLASKY CSUPO INC.

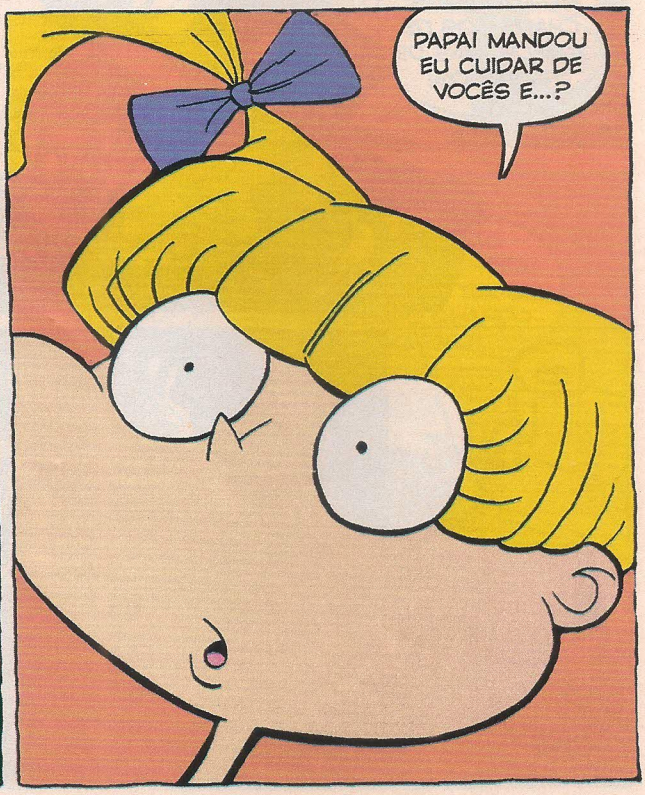

É UMA LONGA HISTÓRIA...
POR QUE VOCÊS DOIS NÃO SENTAM E ESCUTAM?
LEMBRAM QUANDO FOMOS À LIVRARIA COM NOSSAS MÃES?
OH! SOMOS AS PRÓXIMAS!
DR. CHUCRUTE
autógrafos
ESPERO QUE NÃO DEMORE! QUERO APROVEITAR A LIQUIDAÇÃO DA LOJA AO LADO!
NÃO É JUSTO! VOCÊ SEMPRE PEGA O MEU BALÃO E FINGE QUE SOU EU!
PEDE PARA MAMÃE COMPRAR OUTRO BALÃO PARA VOCÊ!
MAS ESSE AÍ É O MEU, LILIAN!
EI! QUAL SERR O PRROBLEMA POR AQUI?
DESCULPE, DR.! OS GÊMEOS ANDAM IMPOSSÍVEIS!
PARRECE UM SINTOMA DE REJEIÇÃO DO ESPELHO... O DESEJO DE NÃO TERR UM IRMÃO GÊMEO!
DÁ PARA EXPLICAR MELHOR?
SIMPLES! É QUE ALGUNS GÊMEOS DETESTAM USARR ROUPAS IGUAIS E DIVIDIRR O MESMO ANIVERSÁRIO!

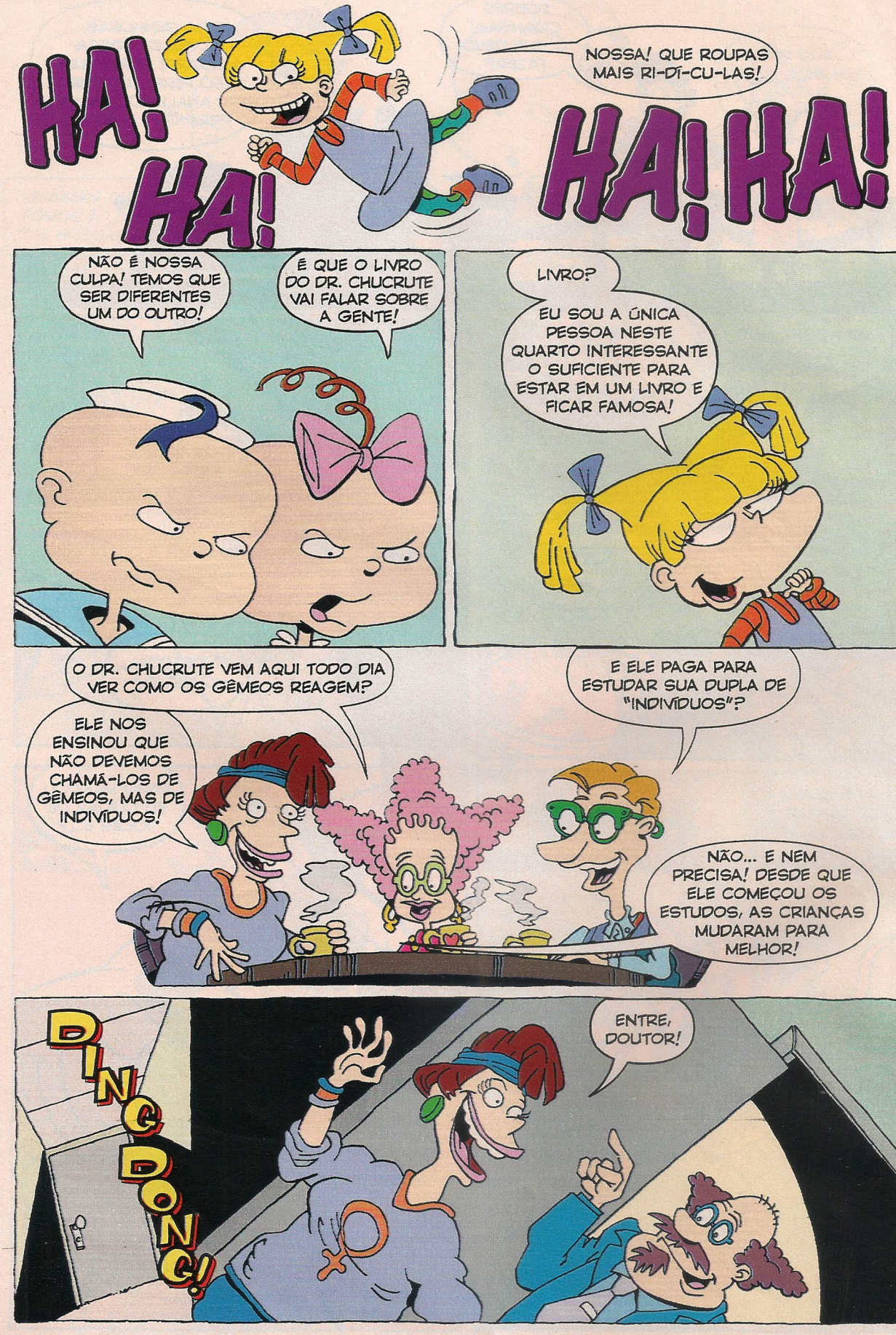
POBRES CRIANÇAS! O QUE DEVO FAZER?
BEM, SENHORAS, TALVEZ EU POSSA AJUDARR! SERRIA UM CASO PERFEITO PARRA SERR ANALISADO EM MEU PRRÓXIMO LIVRRO!

...E AGORA NÓS ESTAMOS SENDO ESTUDADOS!
A SITUAÇÃO NÃO PODERIA SER PIOR!

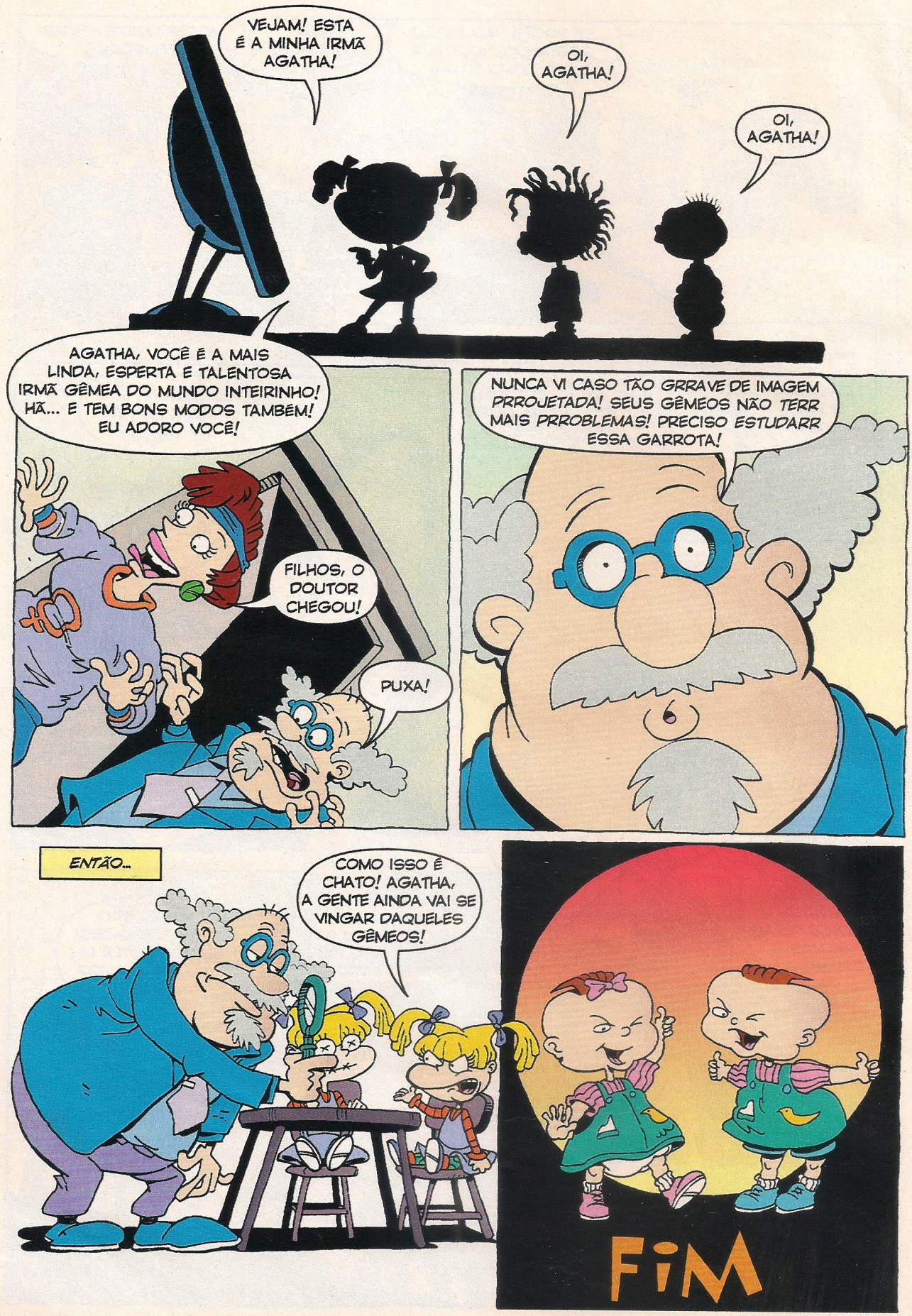

EI, PESSOAL, CHEGUEI!


POIS ACABA DE PIORAR!


PAPAI MANDOU EU CUIDAR DE VOCÊS E...?


HA! HA!
NOSSA! QUE ROUPAS MAIS RI-DÍ-CU-LAS!
HA! HA!
NÃO É NOSSA CULPA! TEMOS QUE SER DIFERENTES UM DO OUTRO!
É QUE O LIVRO DO DR. CHUCRUTE VAI FALAR SOBRE A GENTE!
LIVRO?
EU SOU A ÚNICA PESSOA NESTE QUARTO INTERESSANTE O SUFICIENTE PARA ESTAR EM UM LIVRO E FICAR FAMOSA!
O DR. CHUCRUTE VEM AQUI TODO DIA VER COMO OS GÊMEOS REAGEM?
ELE NOS ENSINOU QUE NÃO DEVEMOS CHAMÁ-LOS DE GÊMEOS, MAS DE INDIVÍDUOS!
E ELE PAGA PARA ESTUDAR SUA DUPLA DE "INDIVÍDUOS"?
NÃO... E NEM PRECISA! DESDE QUE ELE COMEÇOU OS ESTUDOS, AS CRIANÇAS MUDARAM PARA MELHOR!
DING DONG!
ENTRE, DOUTOR!

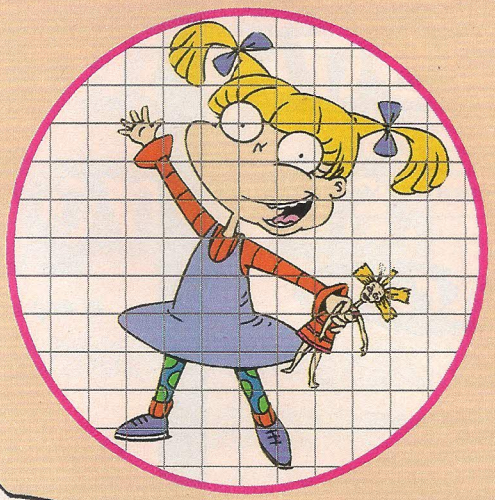
SE VOCÊS NÃO ESTÃO GOSTANDO, VOLTEM A SER COMO ERAM!
NÃO PODEMOS!
VOCÊS QUEREM FICAR FAMOSOS?
DE JEITO NENHUM... DEVE SER TÃO DIVERTIDO QUANTO TOMAR REMÉDIO!
EU PREFIRO QUE O DOUTOR VÁ ESTUDAR UMA OUTRA PESSOA!
QUEM QUER SER FAMOSO SE NÃO TEM GRAÇA?
E AGORA, COM VOCÊS, A ADORÁVEL, IRRESISTÍVEL E CHARMOSA ANGÉLICA! OBRIGADA PELAS PALMAS, CRIANÇAS!
ORA, ANGÉLICA! VOCÊ FALA ASSIM PORQUE ESTÁ MORTA DE INVEJA!
ISSO MESMO! NÃO TEM IRMÃO GÊMEO E NEM VAI SAIR NO LIVRO!
VOCÊS SÃO UNS BOBALHÕES! EU POSSO TER UM GÊMEO QUANDO QUISER!

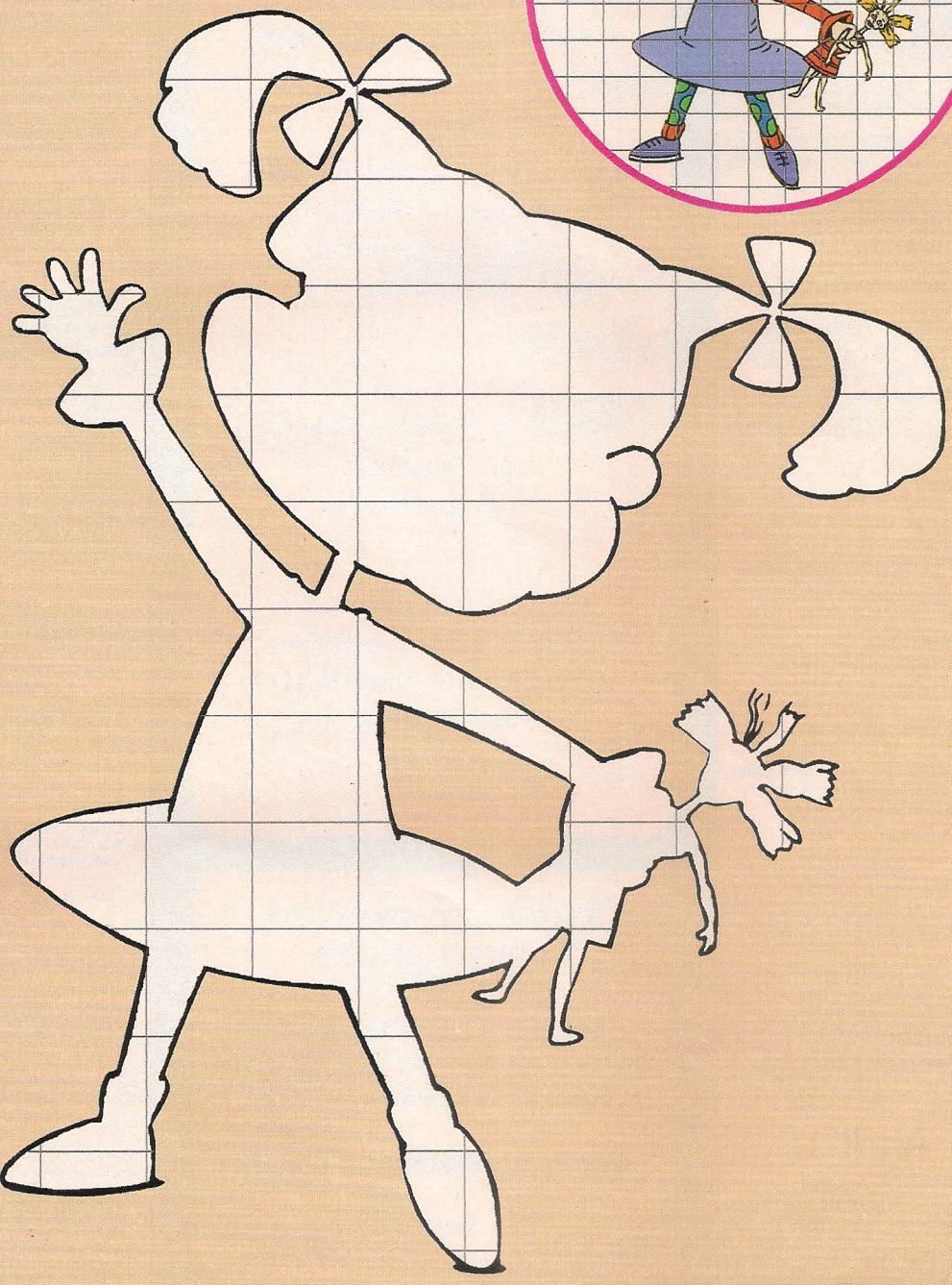

VEJAM! ESTA É A MINHA IRMÃ AGATHA!
OI, AGATHA!
OI, AGATHA!
AGATHA, VOCÊ É A MAIS LINDA, ESPERTA E TALENTOSA IRMÃ GÊMEA DO MUNDO INTEIRINHO! HÃ... E TEM BONS MODOS TAMBÉM! EU ADORO VOCÊ!
FILHOS, O DOUTOR CHEGOU!
PUXA!
NUNCA VI CASO TÃO GRRAVE DE IMAGEM PRROJETADA! SEUS GÊMEOS NÃO TERR MAIS PRROBLEMAS! PRECISO ESTUDARR ESSA GARROTA!
ENTÃO...
COMO ISSO É CHATO! AGATHA, A GENTE AINDA VAI SE VINGAR DAQUELES GÊMEOS!
FIM

PASSATEMPO

FAÇA MAIOR!

Vamos desenhar a Angélica? Seguindo o desenho menor, complete e pinte os quadradinhos do contorno abaixo.





COPYRIGHT © 2000 NICKELODEON MAGAZINES, INC. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. CRIADO POR KLASKY CSUPO INC.

EDITORA Abril

Fundador
VICTOR CIVITA
(1907 - 1990)

Presidente e Editor: Roberto Civita
Vice-Presidente e Diretor Editorial: Thomaz Souto Corrêa
Vice-Presidente Executivo: Luiz Gabriel Rico
Vice-Presidente de Operações e Controle: Gilberto Fischel

Diretor de Publicidade: Celso Marche
Diretor de Desenvolvimento Editorial: Celso Nucci Filho
Secretário Editorial: Eugênio Bucci
Diretor de Serviços Editoriais: Henri Kobata
Diretor de Recursos Humanos: Marcel Caig
Planejamento e Controle de Gestão: Maurício Dabul

RECREIO

Diretor-Superintendente: Andrés Bruzzone

Redatora-Chefe: Gisleine Carvalho

Diretor de Arte: Tadeu Nogueira

Projeto Gráfico: Maria do Carmo Tyla

Editoras: Mônica Pina, Daniela Almeida

Repórteres: Cristiane Yamazato, Mariana Weber

Diagramadores: Luciana Gianesi, Priscila Afonso e Renato L. Silva

Colaboraram Nesta Edição: Cristiane de Oliveira Pereira, Paulo Roberto Pompêo (revisão)

Consultoras Pedagógicas: Marta Wolak Grosbaun, Lídia Izecson de Carvalho

Apoio Editorial
Depto. de Documentação: Susana Camargo; **Abril Press:** José Carlos Augusto; **Nova York:** Grace de Souza; **Paris:** Pedro de Souza; **Rio de Janeiro:** Débora Chaves

Comercial
Gerente de Produto: Patrícia L. Joly
Gerente de Produção e Prepress: Marcos C. Agueda

Gerente de Finanças e Assinaturas: Eliseu Urban

Gerente de Marketing Publicitário: Fabiani Garbatti Ratto
Gerente de Publicidade: Sandra Mara Moskovich
Executiva de Contas: Susana Vieira Silva
Coordenadora: Juliana de Moura

Diretora de Operações de Atendimento ao Consumidor: Lídia Colavitti
Diretor de Vendas: William Pereira

Diretor Escritório Brasília: Luiz Edgar P. Tostes
Diretor de Publicidade Regional: Jacques Ricardo
Representante Rio de Janeiro: Rogério Ponce de Leon

Abril

Presidente e Editor: Roberto Civita
Gabinete da Presidência: José Augusto Pinto Moreira, Ophir Toledo, Thomaz Souto Corrêa

Presidente Executivo: Ophir Toledo

Vice-Presidentes: Geraldo Nogueira de Aguiar, Giancarlo Civita, José Wilson Armani Paschoal, Luiz Gabriel Rico, Peter Rosenwald

www.abril.com.br

Piadinhas

O que é que entra na água e não se molha?
A sombra.
Tássia S. A. Moura, 12 anos
Curitiba - PR

Como é que um elefante desce de uma árvore?
Ele senta em uma folha e espera o outono chegar.
Bruno Costa, 11 anos
Rio de Janeiro - RJ

O que é que se põe na mesa, se corta e recorta, mas não se come?
O baralho.
Caroline Grillo Araújo, 10 anos
Sacramento - MG

Qual é o animal preferido do vampiro?
A girafa.
Fernando Cassiano, 8 anos
Blumenau - SC

O que é um pontinho vermelho no meio do rio?
Um *jacared*.
Carolina Menezes, 9 anos
São Paulo - SP

Entre em contato com a gente

Atendimento ao leitor
Tel.: (0XX11) 3037-4447
(de 2ª a 6ª das 10h às 12h e das 14h às 16h)
Fax: (0XX11) 3037-4468
E-mail
recreio.abril@atleitor.com.br

Na Internet
Site
www.recreionline.com.br
E-mail
recreionline@abril.com.br

EDITORA Abril

RECREIO

Em São Paulo:
Redação e Correspondência: av. Nações Unidas, 7221, 8º andar, Pinheiros, CEP 05425-902, fax: (0XX11) 3037-4468.
Atendimento ao Leitor: tel.: (0XX11) 3037-4447.

Escritórios no Brasil
Belo Horizonte: av. do Contorno, 5919 - 9º and., Bairro do Carmo, CEP 30110-100, Vânia R. Passolongo, tel.: (31) 282-0630, fax: (31) 282-8003
Blumenau: r. Florianópolis, 279, Bairro da Velha, CEP 89036-150, M. Marchi Representações, tel.: (47) 329-3820, telefax: (47) 329-6191
Brasília: SCN - Q.1 Bl. Ed. Brasília Trade Center, 14º and, sl 1408, CEP 70710-902, Solange Tavares, tel.: (61) 315-7575, fax: (61) 315-7558
Campinas: r. Conceição, 233, 26º and., conjs. 2613/2614, CEP 13010-916, CZ Press Com. e Representações, tel.: (19) 233-7175, telefax: (19) 232-7975
Curitiba: r. Av Cândido de Abreu, 651, 12º and., Centro Cívico, CEP 80530-000, Marlene Hadid, tel.: (41) 352-2426, fax: (41) 252-7110
Florianópolis: r. Manoel Isidoro da Silveira, 610, sl 107, Coml. Via Lagoa da Conceição, Interação Publicidade, tel.: (48) 232-1617, telefax: (48) 232-1782
Fortaleza: av. Desembargador Moreira, 2020, sls 604/605 - Aldeota, CEP 60170-002, SRS Propaganda e Repres. e Coml. Ltda, telefax: (85) 264-3939
Goiânia: r. 10 nº 250 lj 2, Setor Oeste, CEP 74120-020, Middle West Repres. Ltda, tel.: (62) 215-3274, telefax: (62) 215-5158
Londrina: r. Manoel Barbosa da Fonseca Fº, 500 - Jd. San Fernando, CEP 86040-550, Best Seller Repres. Coml, telefax: (43) 325-9649
Porto Alegre: r. dos Andradas, 1001, sl 902, Centro, CEP 90020-007, Ana Lúcia R. Figueira, tel.: (51) 211-6744, fax: (51) 211-6908
Recife: av. Dantas Barreto, 1186, 15º and., sl. 1501, São José, CEP 50020-000, MultiRevistas Publicidade Ltda, telefax: (81) 424-3210
Ribeirão Preto: r. João Penteado, 190, CEP 14025-010, Intermídia Repres. e Publ. S/C Ltda, tel.: (16) 635-9630, fax: (16) 635-9233
Rio de Janeiro: r. Prof. Gastão Bahiana, 615/1401 - Lagoa, CEP 22071-030, Rogério Ponce de Leon, tel./fax: (21) 513-2348
Salvador: av. Tancredo Neves, 805, sl. 401, Edif. Espaço Empresarial, Pituba, CEP 41820-021, AGMN Consult. Publ. e Repres., telefax: (71) 341-4992/4996
Vitória: av. Mal. Mascarenhas de Moraes, 2562, 4º and., sl. 408/409, Ed. Espaço Um, Bento Ferreira, CEP 29052-120, DU'Arte Propag. e Marketing Ltda, tel.: (27) 325-3329, fax: (27) 325-9487

Escritórios no Exterior
Nova York: Lincoln Building, 60 East 42nd Street, suite 3403, New York, N.Y. 10165/3403, tels.: (001212) 557-5990/5993, fax: (001212) 983-0972, e-mail: abril@walrus.com
Paris: 33, rue de Miromesnil, 75008 Paris, tel.: (00331) 42.66.31.18, fax: (00331) 42.66.13.99, e-mail: abrilparis@wanadoo.fr
Portugal - Importação Exclusiva e Comercialização: Abril-Controljornal-Editora, Lda., Largo da Lagoa, 15C, 2795 Linda-a-Velha, tel.: (003511) 416-8700, fax: (003511) 416-8701. Distribuição: Deltapress-Sociedade Distribuidora de Publicações, Lda., Capa Rota, Tapada Nova, Linhó, 2710 Sintra, tel.: (003511) 924-9940, fax: (003511) 924-0429

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL

Interesse Geral
VEJA • ALMANAQUE ABRIL
SUPERINTERESSANTE • INFO EXAME
GUIA ABRIL DO ESTUDANTE • SAÚDE

Economia e Negócios
EXAME • VOCÊ S.A.

Automobilismo e Turismo
QUATRO RODAS • GUIA QUATRO RODAS
VIAGEM E TURISMO • TERRA

Esportes
PLACAR

Masculinas
PLAYBOY • VIP EXAME

Femininas
CLAUDIA • ELLE • NOVA • NOVA BELEZA • MANEQUIM
PONTO CRUZ • FAÇA E VENDA • CAPRICHO • BOA FORMA
ANAMARIA • HORÓSCOPO • CARÍCIA • VIVA!MAIS

Decoração e Arquitetura
CASA CLAUDIA • ARQUITETURA & CONSTRUÇÃO
BONS FLUIDOS EM CASA

Entretenimento
CONTIGO • MINHA NOVELA • REVISTA DA WEB!

RECREIO (ISSN 15177467) ano 1 / nº 17 é uma publicação semanal da Abril S.A. - Divisão Jovem. Todos os direitos reservados. Atendimento ao assinante: Av.Otaviano Alves de Lima, 4400, 4º andar – Freguesia do Ó – CEP 02909-900 – São Paulo – SP, tel.: (011) 3990-2112; demais localidades: tel.: 0800-552112. Ao fazer sua assinatura, exija a credencial do vendedor e pague somente com cheque nominal à Editora Abril S.A. A Editora Abril S.A. garante aos assinantes desta publicação que a interrupção na entrega dos exemplares contratados, sem que para isso tenha dado motivo o próprio assinante, implicará restituição, em moeda corrente nacional, correspondente aos exemplares que não forem entregues, devidamente corrigida de acordo com o índice oficial legalmente aplicável. Com sua assinatura, seu nome é automaticamente incluído no cadastro da Editora Abril S.A., o qual poderá ser cedido a empresas idôneas, para fins unicamente de divulgação e promoção de seus produtos, que julgamos ser do seu interesse. Caso não queira fazer parte desse cadastro, entre em contato com a Central de Atendimento ao Assinante. Edições anteriores: (mediante disponibilidade de estoque): Central de Atendimento, de 2ª à 6ª, das 8h às 22h, tel.: (0XX11) 3990-2200, fax: (0XX11) 3990-2233, pelo e-mail: abril.ea@abril.com.br ou peça para Abril S.A. - Caixa Postal 14.151, CEP 02799-970, São Paulo, SP. O pagamento deverá ser efetuado através de depósito em conta-corrente ou com os cartões de crédito Visa, MasterCard, Diners, American Express e Solo ao preço da última edição em banca mais despesas operacionais. Solicite também através de seu jornaleiro ao preço da última edição em banca. RECREIO não admite publicidade redacional.

ANER IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A. IVC

EDITORA Abril

Se a Recreio já é legal, imagine ligada na tomada.

- Jogos superdivertidos: batalha naval, elefante medroso e forca.
- Dicas quentes de TV, cinema e livros.
- Rádio Recreio, testes, curiosidades, surpresas, notícias e diversão para todo mundo.
- Mande sua piada e deixe seu recado.

Concurso Mascote.

A Hélen Carolina de Oliveira, de Jaraguá do Sul - SC, venceu o concurso da Recreionline, inventando o nome para a mascote do site: Xisperto. Visite o site para ver a reportagem completa e o resultado final do concurso.

RECREIONLINE

www.recreionline.com.br

Quer saber? Divirta-se.

Recreio. Toda quinta na banca. Todo dia no seu computador.

CORREIO @

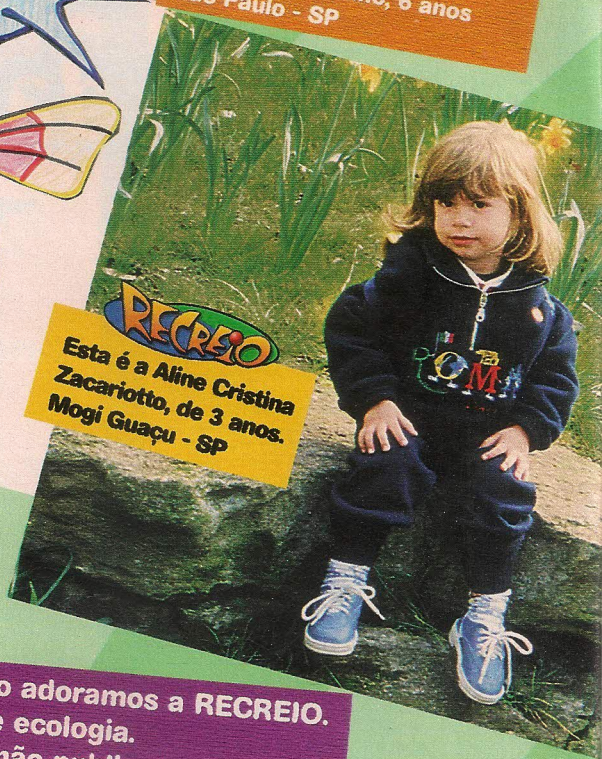
ESCREVA PARA A GENTE:

Revista RECREIO
Av. das Nações Unidas, 7221- 8º andar
São Paulo - SP
CEP 05425-902
E-mail:
recreio.abril@atleitor.com.br

Este é o Horsea da Bruna Rebouças Clara, de 8 anos.
São Paulo - SP

Oi, pessoal da RECREIO! Acho o Frango muito legal e gostaria de ver publicadas aventuras dele na revista.

Walter B. Carvalho, 6 anos
São Paulo - SP



Esta é a Aline Cristina Zacariotto, de 3 anos.
Mogi Guaçu - SP

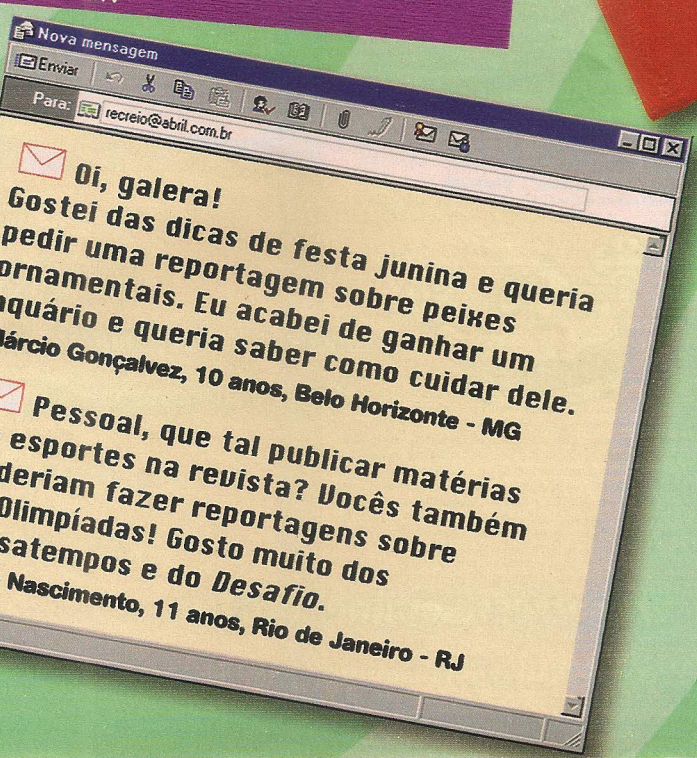
A Isabella Gonçalves Barcelos, de 8 anos, é uma defensora da natureza.
Macaé - RJ

Eu e meu irmão adoramos a RECREIO. Gosto muito de ecologia. Por que vocês não publicam uma matéria sobre reciclagem de lixo e também vários quadrinhos?

Thuane Almeida, 8 anos
Itaberaba - BA

Olá, pessoal!
Coleciono a RECREIO desde a primeira edição e adoro quando chega a quinta-feira para ir buscar a minha revista na banca. Gostaria que vocês publicassem mais piadas, cruzadinhas e passatempos. Aí vai o meu versinho para vocês:
Às vezes, vejo um anjo
Voando em meu coração
Às vezes, vejo com os olhos
Quando me encho de paixão.

Brizza Camila Souza de Azevedo, 8 anos
Paulista - PE



Oi, galera!
Gostei das dicas de festa junina e queria pedir uma reportagem sobre peixes ornamentais. Eu acabei de ganhar um aquário e queria saber como cuidar dele.
Márcio Gonçalvez, 10 anos, Belo Horizonte - MG

Pessoal, que tal publicar matérias de esportes na revista? Vocês também poderiam fazer reportagens sobre as Olimpíadas! Gosto muito dos passatempos e do *Desafio*.
Clara Nascimento, 11 anos, Rio de Janeiro - RJ

Esta flor é da Milena Maria G. Silva. Cruz do Espírito Santo - PB

Este é o Rafael A. Dourado Leite, de 5 anos, se divertindo no parque aquático de Xique-Xique, na Bahia. Ele é de Irecê, BA.

Olá, galera da RECREIO! Gostaria que vocês publicassem uma reportagem sobre os coalas, que são lindos. Um milhão de beijos para todos da redação.

Débora Fernanda da Rosa, 12 anos
Jundiaí - SP

Prepare-se para a RECREIO
RECREIO em dobro
Para ler e rever
Para unir as pessoas da nossa nação
Para mostrar que não tem maior união
Do que ler RECREIO de montão.

Felipe Passaia de Alencar, 9 anos
Itaquaquecetuba - SP

O André Monte Bello, de 11 anos, gosta tanto da RECREIO que escreveu dizendo que é um recreista. Piracicaba - SP

O Jorge Henrique Moraes, de 12 anos, inventou este Porkemão. Ele é a evolução do Porkededo. Londrina - PR

A Joana Borba, de 10 anos, é o máximo. Ela sabe andar a cavalo, ordenhar as vacas e adora nadar no rio. Porto Alegre - RS

O que é isto?

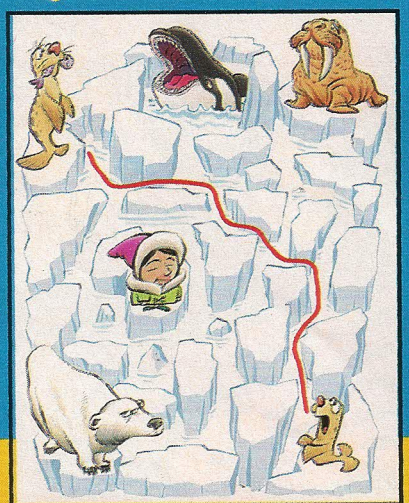
Com chantilly ou leite condensado por cima, é uma sobremesa deliciosa!

FERNANDO CARRERAS

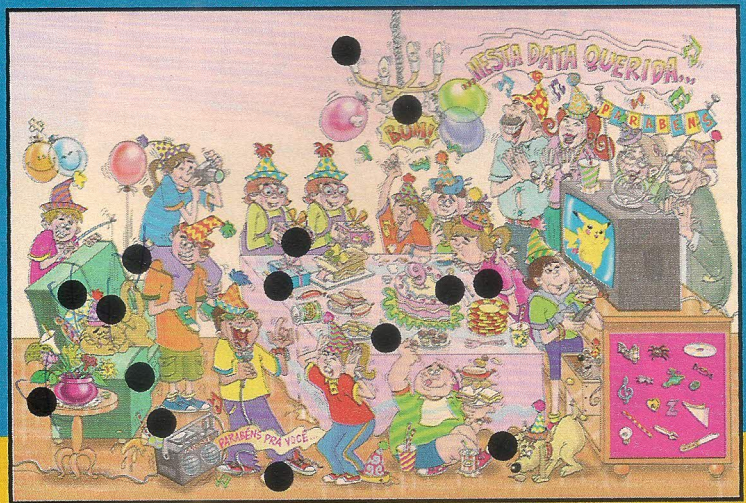
Resposta: morango.

SOLUÇÃO DOS PASSATEMPOS

Página 16



Páginas 20 e 21



CHEGOU O VÍDEO QUE VOCÊ ESTAVA ESPERANDO!

POKÉMON O Filme ™

Disponível também em DVD

JÁ NAS LOJAS. PEGUE O SEU!

GRÁTIS!
Card Importado e Exclusivo do **MEWTWO**
Dentro das Embalagens.
Tiragem Limitada

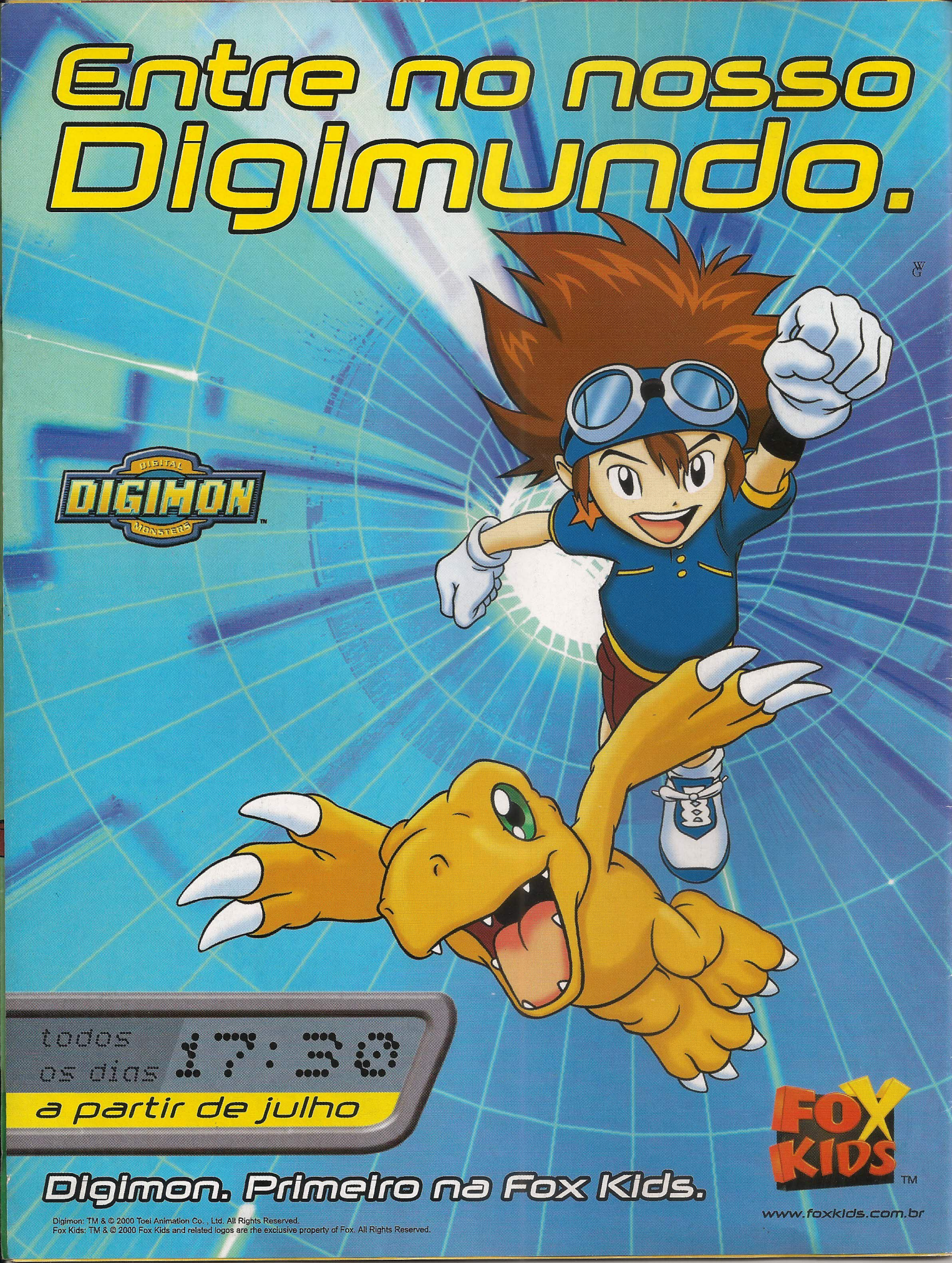
Visite o site:
www.pokemon.com.br
Site Oficial Pokémon no Brasil

Nintendo © 1997, 1998 Nintendo, CREATURES, GAME FREAK, T.V. Tokyo, ShoPro, JR KIKAKU.
© PIKACHU PROJECT '98. Pokémon properties are trademarks of Nintendo.

Warner Bros. Family Entertainment

A VENDA NOS HIPERMERCADOS, SUPERMERCADOS, LOJAS ESPECIALIZADAS E LOCADORAS.

Entre no nosso Digimundo.



Digimon. Primeiro na Fox Kids.

Digimon: TM & © 2000 Toei Animation Co., Ltd. All Rights Reserved.
Fox Kids: TM & © 2000 Fox Kids and related logos are the exclusive property of Fox. All Rights Reserved.